民國日報

THE REPUBLICAN DAILY NEWS

中華民國十二年十二月十八日（即舊曆十一月十一日）星期二

本館開設在山東路（即望平街）D字一六三號

電話四千八百十六號 第二千八百二十七號

今日四張售大洋三分

廣告刊例 特等新聞下論五行起碼每行每日三角頭等每日每行二角起碼二行四角後幅每行七角起碼九行短行每方寸二角方寸七寸起碼每日四角五分

定報價目 全年九元半年五元 每月九角一元五角 半年二元七角 全年十元一元五角 以上均照大洋計 郵費在內 另計

新周莊照常發刊通告

本報因內部改組宣告暫時停版以來每辱同情諸君紛紛惠函咸以地方輿論不容中斷之義相勗勉要求仍依原狀刊行同人等受茲督促敢不奮發進行以竟全功爰亟於最短時期內議決辦法准即照常發刊並當於本年內補刊停版各期以饗閱者特此通告

鳴謝

本月十六日爲先考照南府君設奠仰蒙各界光臨弔唁並賜隆儀厚誼高情存歿均感惟招待多簡抱歉良深謹登報鳴謝伏惟矜鑒 棘人簡日華 日鵬 日林 日均 日祥 泣血稽顙

簡公照南追悼大會籌備處啓事

簡公照南爲吾國大實業大慈善家一國華僑中當首屈一指距生於前清十一年八月廿九日於陰曆九月十二日忽然逝世享年五十二歲生平勤儉致富篤於孝友凡慈善教育實業莫不慷慨捐助茲靈柩將由港運滬本埠中外人士同深哀悼以簡公之爲人不可不有以表彰之并以鼓後人之繼簡公而起者茲訂於陽曆十二月二十九日開追悼大會凡國內外各團體願加入追悼大會者請於陽曆十二月二十五日前函告或有輓聯詩詞哀誄請送交上海總商會商品陳列所本籌備處爲禱

學界注意

明月相館日夜照相廉價一月凡學生投考照片敝館所照尤其相宜故特優別待男女學生攝影皆照廉價八折代客冲洗軟片不取分文 六馬路中汕影戲院隔壁惠濟醫院樓上 電話中央三八七七號

東方雜誌

二十卷二十一號 二十二號 同時出版

每月二冊 每冊二角 全年四元

第廿一號

時事述評（九篇）

資本主義的浪費……記者

日災的觀察……郭夢良

大戰以來之德國社會黨（巴黎通信）……林冠生

印度不合作運動領袖甘地入獄……謝駿

以後的民律……仲雲

蘇俄的法律……江春

名畫的欣賞……錢行廠

科學之精神的價值……章錫琛譯

敬受紐約電冷藏的新計劃……唐鉞

課會（小說）……孫席珍

文學教員（小說）……仲持譯

第廿二號

時事述評（八篇）……記者

時論的誤點……惲代英

全美會議與門羅主義……潘公展

被反動勢力支配着的歐洲……化魯譯

資本主義的浪費……郭夢良

國城爲種議……陳宣

行爲派之心理學觀及其批判……湯澄波

工業生理學……健孟

編製中文書籍目錄的方法……查

秋夜（小說）……魯迅

玫地亞的沈寃（小說）……仲持譯

商務印書館啓

民國十三年的日曆日記

業已出版

本館歷年所印之日曆日記印數雖多但以銷數甚旺購者往往不及兼顧今年再版又已不及舍得各界早日購備以資應用並祈從速

▲日曆 大號一角六分 小號一角二分

▲月曆 每本一角八分

▲案頭日曆 每本五角 普通五角

▲曆本 每本銅元二枚

▲袖珍日記 甲種一角四角 乙種一角半

▲英文日記 每冊五角

▲國民日記 每冊六角

▲學校日記 每冊六角

新製月曆 另有新式日曆可隨意選用

商務印書館啓

德國名畫

大廉價 五折

大幅 中幅 小張 明片

總計數千種 陳列店前 任人觀覽選購

額外廉價部

通體批明實價照碼只合一二三折不等 小張畫前買五七角者現在僅售洋一角 稍微汚損小張畫每洋一角可買兩張 花郵片一角買一札每札十二張 大小種類極多逐日更換陳列

年末爲止

上海棋盤街 羣益書社發售

新廣告 老廣告

冬至送禮年常舊規而所送禮品亦年常舊套雖日人情未得收禮者之十分歡悅因所送之禮非超衆之新出品也敝公司經售佛生司補酒中國從未到過新由英國運來在倫敦華盛頓印度土耳其等埠久已馳名是在外國爲老牌在中國爲新出品若將佛生司補酒作冬至禮物送人泰西人士忽然得嘗故鄉風味豈非十分歡悅十分見情乎請送禮家注意注意 本埠各洋酒食物鋪 各大藥房 先施公司 永安公司均有經售 英大馬路六十號泰生公司啓

第三期共發零股票改訂新章廣告

本商店零股票業已發行兩期茲爲普及利益增進購股者之興趣特自第三期起改訂新章加增中籤優給獎金每股分作十聯每股洋五元每聯洋五角仍以借本作息彙息開籤辦法於募得股額中借支四成串按期照票排列之號數抽籤第一籤一股獨得洋十萬元其餘各籤按成分配所有未中籤之股仍享有股東之權利按成分紅如不欲享受股東權利即可持此股票每聯得換大世界統遊券一張（此券係門票連同大劇場厢座票）將來本商店成立零股股東在商店購物此零股股票可作現金搭付貨價十分之一本公司抱公開主義故對於零股股東其權利非常優厚既非他種股票所及又與債券性質不同有志投資者幸購試之 總事務所上海民國路新開河東首五十五號

卍會賑濟基本副券一等一籤式萬元准于本月廿九日上海開籤

上海民智書局新出版書籍

侭工編的新文藝評論

本書有近代文學家評論新文藝的文字三十餘篇編者自述「文藝在中等教育中的位置與道爾頓制」「新文藝建設發端」兩篇均爲建設新文藝很有價值的論文可作研究新文學者的指南尤爲新學制初中的良好國文教材 全書四百餘頁平裝大本一厚冊定價一元門售八折外埠加寄費一角

記敘文作法講義 侭工編著

敎學初級中學國文極感困難採用是書便能將困難打破編者曾經在東大附中實地施用全書包含寫景敘事遊記三大部分關於緊要的地方摘錄許多名家作品做例子使讀者容易明白爲初中一二年級最適合的國文教材 平裝一厚冊定價七角門售八折外埠加寄費七分伞

朱枕新譯 俄羅斯之婦女 一冊 三角

俄羅斯婦女作家的敘述以人類全體幸福爲目標爲俄羅斯的事業可說是人類的事業吾人欲知俄羅斯婦女能力之偉大與雄厚不可不一讀是書我國女權運動正在萌芽本書就是好的一本參考資料目錄列下 俄國革命中的女子 俄國東方的婦女 妃廸者 姑娘 我國東方的婦女 蘇維埃俄羅斯的婦女 底婦女 哥倫泰著 憲爾騎著

★★音樂界★★

十一期出版◎前十期彙刊

本雜誌自十一期起改印横行大本，內容較前益新。茲將本期要目列下：

蘇州民謠曲 五線譜……沈叔達

鋼琴研究法……仲子通

物拉姆斯小傳……繆天瑞

樂團三部曲（工尺譜）……劉蔭仁

德國人的音樂生活……王光祈

和聲學……上海…………黄自

本期實價一角 外埠加寄費一分 本雜誌前十期合裝一厚冊實價一元現售特價大洋八角 外埠加寄費一成

五洲大藥房大廉價

冬令廉價三星期惠顧本藥房各種藥品化粧香品照相材料醫科器具各種香皂家庭常備衛生滋補藥品各種牛奶代乳粉及本廠自製各藥品亞林防疫臭水等

十一月初一日起念一日止一律格外便宜

上海四馬路棋盤街五洲大藥房啓

謀洋務職業之利器

另設特別班限二月畢業

本社發明閉眼術創設打字專科已十六年歷課完備勤法精善洵爲各打字社冠現備洋行通用新式機器數十餘種並不售價一經來學即能閉目打字二個月極熟能用各種機器故謀業輙得優勝隨時加聘速記簿記畢業後並能介紹不意欲閱詳章來取虹口乍浦路聯安里振華加字學社啓

久勝洋行煤氣引擎

本行代表英國國家煤氣引擎廠發行各種煤氣引擎及鍋爐此種煤氣引擎爲各工廠之用馬力自一匹至二千匹之最佳者其機件之堅固燃料之節省管理之便易已馳名全球極合各廠之用現貨在滬如蒙惠顧無任歡迎 上海仁記路二號 電話中央二百廿一八

神天吉堂藥號獨家特發明 ……虹口北四川路老靶子路天吉堂謹啓

諸位呀！你們……價廉又美麗的汽車麼？

若坐了我們華建公司的汽車一定包你滿意 我們的電話中央二零一二零二 我們的公司開在大世界東首 諸君不要忘記呀

新南社啟事
本社已經成立月刊第一卷第一號定十三年一月就要出版了同志們情願加入而沒有填入誌書的請填好後寄上海白克路競雄女學本社書記部余十眉君要索取本社條例也可以和余君接洽月捐收款處上海新閘路永德里十五號本社會計部胡樸安君

贈送平價貨樣
本廠自民八開辦迄今選新改良添增門類今春新增花樣活動發條玩具如「汽車」「電車」「喇叭」「銅鼓」「兵艦」「西洋鏡」「影戲」等類已經通銷各埠今爲普及起見特定贈送平價貨樣辦法每盒內裝二號汽車一只(三號汽車一只)(火車頭一只)(電車一只)「以上均有發條機關能自動」(大餐器具一盒)(喇叭一只)(搖邊鼓一只)(鬧鈴一只)(二號銅鼓一只)(國恥手槍一支)(火藥紙二張)共計十一種分件另買價值約洋兩元在陽歷年內僅收回半價洋一元外埠國內加郵費三角國外加郵費六角用木盒裝寄又有新出賽銀香烟盒嵌有中西美術照相本外埠一律連寄費每只特價洋兩角郵票通用惟以一分三分爲限
愛國機製玩具廠　發行所上海浙江路三百七十三號　電話中央六七〇六

上海　亞東圖書館
特價　陰歷十二月底截止
五版　水滸（定價洋裝四冊二元八角　平裝四冊二元）
六版　儒林外史（定價洋裝二冊一元六角　平裝二冊一元三角）
四版　紅樓夢（定價洋裝六冊三元四角　平裝六冊三元）
再版　西遊記（定價洋裝四冊二元五角　平裝四冊二元）
再版　三國演義（定價洋裝四冊二元八角　平裝四冊二元二角）
再版　鏡花緣（定價洋裝四冊二元二角　平裝四冊一元六角）
原售八折，今售六五折。郵費加一，多退少補
▲科學與人生觀（陳獨秀序　胡適序　定價一元）
▲實生論大旨（杜里舒講　江紹原譯　定價五角）
▲流雲（宗白華的詩集　定價三角五分）
▲紅樓夢辨（俞平伯著　定價一元）
▲屈原（陸侃如著　定價九角）
▲渡河（陸志韋的詩集　定價四角五分）
▲虛助詞典（施括乾著　定價二角五分）
買以上各書每部送
1 十三年日歷一張
2 彩印的書簽一枚
(35)

代論

孫大元帥在歡宴滇軍將領席上的演說

（二續）

三民主義之中的頭一項，是民族主義。從前革命黨在辛亥年，把滿清政府推翻，趕走異族，便是含有民族主義意義的事，這樣相同的事，從前中國行過了的是明朝朱元璋，他推翻元朝異族的政府，把政權拿到自已手內，改國號爲明朝，還是自已做皇帝，政體還是專制，把天下的政權，由父傳子，子傳孫，一家之人，代代相傳，正像古人所說的家天下。我們這次把滿清推翻，改革專制政體，變成共和，四萬萬人都有主權來管國家的大事，這便是古人所說的公天下。這項公天下的道理，便是三民主義中第二項的民權主義。從前的人以爲天子是天生的，原來便賦有一種特權，到後來人類覺悟了，不相信只有天子一個人有這項特權，推到百姓，人人都有這項特權，就是把政權公之天下。我們中國二千多年以前，孔子便有這項思想，他曾說：「過大道之行也，天下爲公」；不過當孔子那個時代，只有思想，沒有事實；到了現在，世界上有了這個思想，也有了這個事實，大家都要做主人翁，承認用這項主義的政體，才算是無上上的政體，所以民權主義，到了現在便發達到極點。

三民主義中的第三項是民生主義，世界上行這項主義最新的國家，只有俄國；其他像英國美國日本，國家雖然富強，但是還沒有行到民生主義。二三十年前，革命同志要排去滿清的思想，是由于甚麼而起呢？因爲看到了外國富強，是由於有良政府，我們要想國家富強，也不能不要有良政府，要有良政府，便不能不革命，去推倒滿清的不良政府。但是英美雖然富強，社會內部還有問題，從前許多革命同志，以爲政府改良，弄到國家富強之後，便沒有別的問題了；殊不知英美內部，還有很大的問題，他們全國的政權，表面雖說是都在人民手內，但人民彼此之間，把政權分得不均勻，原因是由於他們社會有兩種絕大階級：一級是極大的富人，一級是極苦的窮人，富人的財產很多，總是用資本的勢力，操縱全國政權，來壓制窮人，多數窮人不情願少數富人壓制，便想種種方法來反抗富人，那種窮人反抗富人的舉動，便叫做社會革命。社會革命的原因，便是由于社會上貧富太不均，極富的人雖然安樂，但多數人還是痛苦，所以他們生活上的幸福還是不平等，多數窮人要求平等，因之便結合起來，共同去推翻富人，釀成社會革命的結束。他們社會有今日這種結果的道理，便是由於從前不講究民生主義，預防這種社會革命，以達到生活上幸福平等的道理，便是民生主義。（未完）

本社專電

廣州

● 昨今兩日．均開國民大會．爭回關稅主權．昨散會後．羣衆赴沙面示威．中華海員工會已發通電．最爲外人注意． 十七日

● 領事團決議將北京使團覆文．遞交大元帥府．衆聞覆文措詞袒護曹錕．益憤激．請願大元帥及伍外長堅持． 十七日

● 美艦來粵最多．兩日大會均有人提議抵制辦法． 十七日

北京

● 參院今日開會．高凌霨王克敏仍不到．只顧維鈞以外交總長資格．報告金佛郎案一年餘經過．否認已祕密解決．衆質問前此衆院否決案曾否送達各國．顧謂．未經參院議決．且正徵求世界公法家解釋．故未送達．衆據議院法駁斥．顧答謂現始明了．衆問何時可明白拒絕．顧謂須俟政府決議．外部只承轉而已．衆大不滿意．決議明日繼續開會．

再請全閣出席質問． 十七日

● 參院行政委員．今晨十時見曹錕．阻解決金佛郎案．曹謂此案現未籌及．將來有辦法．定報告兩院． 十七日

● 陸錦王毓芝高凌霨等．將公宴王克敏趙玉珂和解． 十七日

王克敏尚作態．待曹錕慰留指令．今日不視事．財部風潮由蘇錫第勸慰． 十七日

● 曹錕慰留王克敏指令已下．晚報謂曹手諭免趙玉珂職．馮玉祥等代求始作罷． 十七日

● 高凌霨以電話勸王克敏今日到部．軍警均派人至財部保護． 十七日

● 財部今日仍上公．聞將發一月欠薪解決． 十七日

● 參院反對金佛郎案電報．列名者共五十二人． 十七日

● 衆議員萬鈞在甘石橋提議研究金佛郎案． 十七日

● 無綫電台案．日本略讓步．又有日美英法四國共同經營說． 十七日

● 吳佩孚擬在宜昌設軍械檢查處．又在膠州設海軍司令部．招溫樹德率艦北歸． 十七日

● 銅元票案舞弊人員名單．由高凌霨密交法部．聞多係地檢廳已傳未到者． 十七日

● 吳佩孚電保張佐民爲直豫魯巡閱使署參謀長． 十七日

● 吳佩孚電告．已飭楊森袁祖銘進資中．斷川軍聯絡． 十七日

● 使團照會外部．允依行政執行法．外人違法．我國得直接處分． 十七日

譯電

▲民心與外壓相搏之海關問題

▲外艦羣集珠江……粵人大呼反對……外團覆文間有[illegible]

路透社十七日香港電　昨晨廣州公民會議中有上年海員罷工領袖某演說．會議散後．衆乃提旗遊行．散發傳單．且有軍樂隊兩班隨後．法水兵在沙面登岸．駐前法郵局．哨餉裝刺刀擊槍把守入口．

路透社十七日北京電　外人消息．昨晚廣州會議雖有人發激烈之演說．但安靜而過．與會之領袖大半主張孫中山應堅持占據海關之要求．

路透社十七日香港電　昨日午後．外艦泊於珠江者共十五艘．美艦爲驅逐艦二二五號．二二六號．三四三號．三四六號．巡洋艦愛盧維爾號．炮艦潑賓加號．英艦爲炮艦太倫杜拉號．美格諾里亞號．白魯培爾號．摩漢號．羅平號．法艦爲炮艦瑞里西局斯號．克拉盎勒號．葡艦爲炮艦巴特里亞號．意國爲所租之汽船廣東號．船中載有意水兵．

路透社十七日香港電　外交團答覆廣州政府之文．畧謂外交團無權承認或拒絕以關餘一部分交與廣州當道請求．按照一九〇一年條約．外交團有優先以關餘付一九〇一年前借款本利及付約中所開各賠款之權．又按照一九一二年外交團與中政府之契約．外交團因爲保管關餘之人．但未予外交團以分配關餘之權．前於一九一九年一九二〇年雖許以關餘一部分給予廣州政府．但此乃由廣州政府與北京政府商定．外交團並未與聞．故今次亦不能與聞．至關餘抵付內國公債一節．外交團於此事無干．蓋此種協定未嘗商諸外交團云云．外交團總令廣州領事團決定應否將外交團之覆文即刻或延至十二月十九日交與廣州政府．領事團會議後決定即交．

東方社十六日廣東電　關于關餘問題之列國態度．據中國方面觀之．起初之反對最堅決者厥惟英國．然最近英國之態度已稍緩和．獨美國爲最堅決．此據某要人所談．謂封鎖廣東或排貨同盟等問題如起．則第一受打擊者爲香港．港督熟知此慘形．故於關餘之交付．獨表贊同．且已以此旨電告北京及本國矣．然惟美國於最近向馬尼拉調軍艦六隻至香港．以威嚇廣東政府．持强硬之態度．一般人憎美公使稱助曹錕賄選．今又出如斯之態度．殊爲可惡．遂定於十六日開市民大會決議排美．高師學生似亦有欲起排美運動之計畫云．

▲印人考慮抵制英貨

路透社十七日孟買電　德里大會所派之委員會調查應否提倡印貨．抵制英貨事．已發表報告．謂英貨未能立即抵制．應逐步爲之．惟衛生．教育．實業所必需之物品均除外．委員會之意．今當完全抵制英國布疋皮件自動車摩托車玻璃器小鐵器．並即阻止酒烟及其他奢華品入口．委員會主張組織村莊抵制委員會挨戶勸告．

▲英報論預算償美債

路透社十六日紐約電　美報論英國送存紐約備償美國一萬萬元之自由債券以抵付下期英國國債一事．頗多褒詞．紐約報紙社論．謂英人雖爲鉅大担負所困．且須補救失業問題．猶能償付債務．其榮譽與勇氣實可稱讚云．

要聞

趙玉珂扭打王克敏活劇

△王克敏吃耳光……曹錕拒絕不見……王氏即上辭呈……
北財部自打落水狗……豬仔又要勁王

數年來索薪風潮．層見迭出．書之殆可罄竹．惟最熱鬧好看之索欠武劇．在去年有北國務院挨打之北財長董康．十五日又有北財部挨打之財長王克敏．可謂無獨有偶．此又一齣絕妙趣事．不能不儘先報告也．

十五日午間航空督辦趙玉珂．以該署積欠費過多．特親至財部向王克敏索欠．王措辭強硬．致趙十分不快．後談及經費問題．王謂本部對各機關發薪．均平等支配．今各方均未支付．不能對航空署特爲優厚．單獨發欠．趙以各方軍費亦有單獨撥付者．對王之言認爲不公．於是雙方互相口角．王見趙勢不相下．即呼衛警抓人．趙大怒．運其巨靈之掌．餉了王五個鍋貼．卽俗語所謂嘴巴子也．王氏之臉．立見一片紅腫．該部員役聞聲趕至．意欲助王．見趙氏殊不易與．均不敢前．惟有部員袁某．向前聲稱「此事固有不對．你也不必如此」．趙又揮袁兩掌．踢袁一腳．並賞王云．「我昨日給你一信．你居然碰我釘子．今日來此．又無確切答復．財長責任．固應如是耶．今日非同你往總統府評評理不可」．即架王氏上汽車同往北府．王與李彥青

新民糖果　聖誕節大贈品一月
送社行計劃有
附設刀傷　牙痛　牙癰　鑲補　保險堅固　可保　專科

等。均爲拚將。會無結果。趙王入府。請見曹。承宣處見二人氣勢洶洶。未予傳達。又說是曹以不便左右祖。拒而不見。不料王與趙。復相見於曇澤園。又扭打一團。王本係實辦出身。趙係軍人出身。當然王不敵趙。當時王之衣服也撕破了。帽子也掉了。狼狽不堪。聚觀之衛警。四處請人排解。焦急萬狀。此時適高凌霨等。已到會議廳。出席閣議。聞訊。當即率同閣員。飛奔北府。將王趙二人拉開。趙悻悻而去。王將衣服穿好。找着帽子。隨高等仍一同出席閣議。閣議散後。王氏辭呈已遞入北府矣。（辭呈錄後）又訊云。趙王入府後。要見曹。承宣處未予傳達。李彥青卽將二人。攔到軍需處。敷衍了一起。卽散場云。王趙入府之後。北財部部員。卽發起開全部緊急會議。并發出傳單。於十五日下午四時。在三層樓上開緊急會議。謂總長既被人架去。不知去向。我們全部人員。不能不謀自衛之法。云云。是時接近王氏之員司。相率軍全部人員勢力爲王作後盾。乃有王某反對。謂財部欠薪已達三月有半。王克敏到部月餘。並未發過一成。十二日同人以生活難於維持。曾擬集會索薪。並有飭警拘捕送交懲戒之語。其對待同人。未免難堪。今日同人。若再祖王。不但不近人情。抑且自殺。平日王氏壓制同人。不准開會。今宜乘此集會。大家討論欠薪問題。衆大鼓掌。是時國務院正開閣議。聞財部員有聚衆之信。遂飭警前往干涉。（有云係王派部員呼來者）。警察到部。正擬着手解散。各部員一百餘人。逐一擁上前。將警察打走。卽湧往該部後樓。開歸天索薪大會。衆說紛紜。其議題約如下。（一）如欠薪無辦法。下星期一日起。實行罷工。（二）將各參司處封鎖。（三）向監印處索印封鎖。（四）俟薪俸問題解決時。始行開工。該部次長蘇錫第聞訊。於下午五時。趕至財部。欲行調解。部員卽一擁而上。將蘇包圍。要求於薪俸一項未解決以前。不得用部印。蘇云予此來本爲總長斡旋辭職。諸君之意。正與己同。遂將印對衆封閉。全體部員。亦推出兩代表。與蘇共同簽字。圍始解。但部員仍繼續會議。至旁晚六時。尚未散去云。

王克敏辭職呈文。已於十五晚六時送入新華門。本來欲求擺脫之不得。好容易抓着題目。宜其懇切力辭。原呈錄左。

呈爲財政困難。各方需要無以應付。自隗才力不及懇請准予辭職。仰祈鈞鑒事。竊克敏就職之時。奉口口口面諭。每月籌軍政費三百萬元。就職數日勉力籌足。由閣議專配清單。請示核准卽已按單發放。航空署經費向列行政費單內。前月支配。曾發五萬元亦已領訖。該署督辦趙玉珂。曾來面談。以經費不敷。請求增加。克敏屬來公函。再提閣議。正商辦間。今日上午。趙督辦來部詰責克敏。對於該署漫不經意。數言不合。起扭克敏胸衣。勢將用武。部員袁熲。在旁勸阻。亦爲該督辦毆打。嗣該督辦要克敏同詣公府解決。到府以後。陸處長錦出見勸解。亦無結果。此當時實在情形也。竊思克敏就職一月。雖已將前月軍政各費。按單支付。而後顧茫茫。正不知何以爲繼。籌思奔走。夜以繼日。在克敏縱勉盡其心力。而各方或未滿其希望。今日情形卽其徵驗。以後應付更覺爲難。自知才力不勝。何敢遲疑不去。應請准予辭職。另簡賢能。以免貽誤大局。不勝迫切屏營待命之至。謹呈口口口

又豬仔參議員陳壽如。十五日在參院臨時動議。關於金佛郎案。須請有關係之各國務員出席參院。以備質問。全場一致贊成。詎料各國務員。均避不出席。陳議員以其立心賣國。異常憤慨。議提查辦王克敏。以儆官邪。聞已搜羅證據頗多。該案現在起草中。大概二三日內。卽可提出云。

危如累卵之金佛郎案

▲四頭會議與安格聯

舉國一致反對之金法郎案。昨據北庭消息。金法郎案。承認文書。確未發出。惟口頭已和法使担當用銀。倘辦不到。仍將用金。國中法復業。效力中止股票。均又成爲有效。無期存款。可化爲有期。故日上有非從速承認不可之勢。聞於此項辦法。聞實決定於日前某宅之會議。參與此事者。除某實局外。尚有法使傅樂猷與方匯理銀行總理貝勒。總稅務司安格聯三人。其會議內容。據外交界人云。係謂中國輿論。反對金法郎之激烈。決不容易疏通。實如籠統的根據辛丑條約。由中國以銀行兩直付。旣非金佛郎。亦非紙佛郎。但以每兩作三佛朗七五生丁計算。實際上此項折合。正與現在市價。不相上下。仍不啻中國以銀兩購金佛郎照付。至所以必邀安格聯者。因安亦爲反對金郎佛案之一人。且將來賠款。由關稅支付。當然須經稅務司之手。總稅務司對上項辦法。如有異議。因不妨抗不付款。故法國方面。極力聯絡安格聯。以冀打通一氣。安氏從前對是項辦法。殊認爲太便宜法國。今則一再受法使之疏通。已與諒解。茲徵求稅務督辦孫寶琦之意見如何。孫謂支付命令。若由督辦手轉。予必抗議。請付國際法庭仲裁。惟財部對支付關稅之命令。早將直接命令稅務司之舉。認爲慣例。恐不經我之手。我鞭長莫及。只有聽之。殆無徵求我意見之必要也云云。十五日外間因是謂孫之赴津。係爲迴避金佛郎案。亦不爲無因云。

閩軍反攻形勢

▲贓部擬乘機渡江▲泉永間形勢嚴重

贓致平由浙閩廈後。卽宣言不日反攻漳州。顧遲至今日仍未見該部有何種之動靜。殊令局外人莫名其妙。據接近贓側者說。贓部不能卽日反攻之原因約有三端。（一）籌劃軍餉 浙盧對贓。雖允接濟軍餉。然爲數有限。不足供反攻時特別之要需。又贓部前此積欠餉項頗多。一旦實行反攻。對於積餉。固應提前發給。以安軍心。而對於積餉。亦不能不略事點綴。告一結束。因此之故。贓部欲於最短期間內。籌出一宗鉅款。以備臨時軍需。現閩軍財政局長邢藍田。對於臨時維持費烟賭捐。及一切雜稅等。無非欲達此種之目的耳。（二）浙盧授軍贓赴杭。與浙盧接洽之結果。承允派浙軍三千人。由滬乘輪便衣入廈。作贓部反攻時之後援。此項浙軍。浙盧欲令其子盧少嘉率帶入閩。現少嘉赴奉。尚未回浙。致浙軍之來。悠悠無期。（三）葉部響應贓部舉兵反攻漳州恐黃大偉部。駐同安之陳毅師。由同安入長泰。以躡其後。故不得不運動葉定國部。在同安牽難。而因條件。尚未說商就緒。致葉部對張。不能明白宣布態度。有上三因。此贓部所以不能卽時反攻也。

黃大偉回汕時。對王獻臣面說。兩旬內。卽可回漳。一面將海澄一帶贓部防地。交王接防。王領此項盛意。對於黃大偉。非常感激。日來迭以漳南防務。乞人主持等語。促黃卽日命駕。黃接電後。循例電覆。不日回漳。已多次矣。最近陳炯明以樊鐘秀部。突出河源。老隆震動。潮以軍隊。前往應援。防務不免空虛。孫電黃囑暫留潮安。部署後方軍務。黃得電後。回漳之舉。爲之一阻。一面並檄駐同安之張毅部。卽日抽隊兩團入城。現同城張部四出拉夫。行程備極匆促卽爲此故耳。

王獻臣本欲率動駐邦坪尾之討賊軍（何成濬部）下級軍官叛何投土。以與隔岸排頭之王部。得由該處上陸。乃軍機不密。致被贓部發覺。而終不得逞其志。近贓部駐牛牌莊大石湖一帶之防軍。每到傍晚。殊向海面開放排槍。對王部視威。王爲自衛計。亦在其防綫內。頒布戒嚴令。計北自新較港南靈嶼仔尾午後四時以後。不許船隻往來。一般行旅。備極不便云。

又據某方消息。廈門贓部近鑒於粵中聯軍轉勝。所有漳屬一帶之粵軍。悉牛國攻西返。以防潮梅。決擬乘敵軍兵力空虛之時。大舉反攻。期得收復失地。據聞不日將密下動員之令。督師渡江。此種消息。或未免言之過激。蓋時機似未甚熟也。但據訊近日以來。贓部辦公人員。較前忙碌。對於漳州同安等處。行軍地圖。尤形注意。聞己由副官處。制成一紙。飭屬重守秘密。故不事印刷。而以手繪。故連日物色精於繪圖之家。聘請入部。令手描數十本。俾作戰時各連長得人手一本。藉利軍事云。

據集美來客言。粵軍黃大偉部師長張毅。昨率隊多人。由同安趨抵集美。抵美後。則勒令同美車路局局長。限令三個月內。須將工程完全告竣。以便通車。此種舉動。頗惹人注意。張毅近年銀同會熱心致力於築路事業。故對於同美車路之強迫竣工。或仍爲熱心交通之舉動。然據另一方面之揣測。則多謂張毅此舉。實爲利便行軍之故云云。究竟內幕如何。實非吾人所能窺究也。又據晉江來客言。泉永風雲。彌漫已極。泉州永春大田等處之交通。均已斷絕。雙方準備劇戰。形勢甚形嚴重。所有戰事必經之地。所有居民。皆紛紛遷徙。未戰而景象已甚淒涼。聞民軍方面。已集中兵力於口口等處。各部領袖。均親赴前敵督戰。省軍王永彝聞警。除飛檄高義嚴防外。聞戰雲啟後。亦擬親自出馬。據者謂此次戰局。關係絕大。蓋不論雙方誰勝。均足使現狀局面發生劇烈之變化云。

豬仔藉爭金佛郎蓋羞

▲仍請高顧王三人出席質問

豬仔參院連日開會拋却議長問題一致對金佛郎案假意表示市公憤上次開會既議決要求高氏與外王財出席席常會質問本案交涉經過此項咨文。業已由衆院祕廳送出。十五日該院又開大會。到會人數。因是日定高等出席。格外增多。有一百五十人之衆。乃高氏等。臨時不到。祇文稱適有閣議與閣衝突擬於下次開時。定行一同出席云云。衆堅持今日非請出席不可。主席遂命祕書廳。打電話國務院。請高顧王三人出席。最後則專要王克敏出席。乃第一打電話。向財部催請。答謂今日已赴閣議。下次再來。第二電院再找。又謂王總長。已請假。第三次行政委員。請自向國務院通電。祕書長陳廷謌。親自答覆。謂王叔魯。已經與人打架了。現在不知下落。第四第五次電話。行政委員。乃謂若再不來。吾等則親自來找。張廷謌曰。親自來找。亦找不着的。行政委員無法。只得將經過情形。報告大衆。豬仔以王。故意不到。由趙時欽主張通電全國不承認金佛郎案。指定丁銘禮等五人起草。并決定星期一（十七）再行開會。仍由院函邀僞院。請高顧王三人出席。遂卽宣告散會。但王克敏與趙玉珂。發生互毆風潮。王氏已提出辭呈。則政局不無變化。參院星期一能否開會。殊不敢必也。聞有人暗財部某祕書。聞王克敏對金佛郎案之意趣殆在必辦豈不畏國人之詬罵。或爲曹陸第二乎。某祕書笑稱。是何傷。彼詬罵曹陸者。不過一時之事。養尊處優。曹陸之爲曹陸如故也。僅此數語。財政當局之所爲。已不啻見其肺肝。其視參院始終以擾厲手段。反對底也。

羊城軍事短簡

▲各路順流而下

▲三路進行東江戰事 右翼聯軍已節節勝利。克復樟木頭謝崗黎村一帶要地。詳情均紀載。現查該路聯軍。仍暫駐該處一帶。候中路將博羅攻下。會師前進。包圍惠州。連日中路消息。直轄第一軍朱培德部。及劉玉山部。均已由石龍出發。前鋒已進圍博羅。仍在劇戰中。左翼豫軍及張國楨部。亦已由增城開動。會合羅田聯和之滇軍王秉鈞所部勁旅。向帶永前進。

▲張國楨進攻惠州 東路總指揮張國楨。奉令調赴左翼。擔任作戰。茲據聯軍方面消息。張總指揮已率部由增城出發。現已進抵正果。擬繞道博羅。直逼某處。因探報滇豫兩軍。已逼近惠城。張總指揮亟謀軍事之發展故提師加入云。

▲帥座嘉獎北江將士 北伐各軍。日前侵犯粵邊。業經湘滇各軍將之擊退。庚嶺九峯一帶。亦被湘滇軍次第肅清。大元帥以湘滇各軍。將士用命。奮勇異常。正堪嘉慰。因特着祕書處擬電獎勵。以資鼓勵。該電已發出矣。

▲北江湘軍捷報 湘軍總部接北江前敵捷報。茲錄如下。（一）我軍現進至鄧方墟一帶。（二）敵分向虔南信豐南安各方面潰竄。聯軍正在分途追擊中。（三）此次寇粵北軍。係江西第三混成旅全部。及江西第九混成旅云。

▲克寶安古鑑報功 萬爲廣州長堤肇慶會館。西路劉總司令鈞鑒。職於魚日。率帶第四師吳梯團長飛先。團長梁振楷各部。由虎門向寶安進發。據探報。馬逆鴻圖勾結土匪千餘。盤踞縣城。當卽下令猛攻。劇戰數小時。敵勢不支。紛向深圳方面潰竄。我軍於佳午克復寶安。并奪獲步槍百餘桿。軍用品甚夥。除派隊跟踪追擊外。理合呈報察核。

▲李海雲担任東莞治安 西路第十三獨立旅。自增城移駐石龍後。現以東莞空虛。劉總司令特命李旅長率所部。馳赴東莞駐防。以保治安云。

駁助曹報紙論粵海關事

大元帥收回稅關的目的，消極方面是防止北京用關餘來作禍國殃民的經費，積極方面是想用這筆款子作建設新中國的事業。倘辦不到，把南方闢作自由貿易港口，也可達到消極方面的目的。

幫助曹家政府的研究系機關報，看見曹家私產的一部，要被孫大元帥拿去，痛恨入骨，但對孫大元帥光明磊落的行爲，又恨沒有可非難的地方，無可奈何，只好說道：孫中山收回稅關，不過是想錢，何如竊錢歸北京政府，省得一番爭鬧？不知北京政府把關餘拿去，只能作惡，孫大元帥拿來，就可爲國家做點建設的事業，並不是拿來飽私囊，卽使是想錢，有什麼不可？

他又沾沾自喜的引西報『關稅除作公債基金外已無餘款可被北政府取用』的話來替北政府辯護，可惜他還缺乏一點僞造證據的能力，無法證明北政府收入的關餘，不曾用來禍國殃民。只好說『關稅爲客卿所管，是否流爲軍事用費，總有文冊可查』，難道關餘旣經撥交北政府，它的用途還受客卿管轄嗎？

（伯倫）

外科 醫診法 院長鄧志揚 醫學士卜榮 鄧世濃啓

法政函授格生
本部爲普及法政智識補授
廣學額兼用速成方法函授一年畢業學費低廉如須補習國文者並得補授有志者入學從速索章附郵二分上海江灣文科專門學校內星法函授部

水彩畫寫生法 已出版了
本書內容，分總論，寫生論，色彩論，靜物寫生，風景寫生五章。凡寫生畫上如思想，感情，技巧，用具，調和，對照，均衡，明暗，結構，點綴及氣候之表現等要義，都說得非常明白；裝製雅美，插圖計二十三幅。實爲教授及學習繪畫者唯一之典籍。
實價四角 函購郵票可代
上海法界蒲柏路（打鐵浜）四八三號
東方藝術研究會出版部發行

亞細亞照相館 南京路三六九 利濟大藥房內
本館特色
光綫充足 以科學方法建設攝影室
攝影完備 放大電光活動各種照片
藝術精美 延聘歐美攝影專家指導
價格便宜 各種照片定價格外低廉
歡迎學校團體 公團集會更當特別優待

惠濟醫院
本院爲發揚國粹及中醫獨具之精義治男女一切疑難各症院長爲前清御醫施燮父先生并聘前清御醫陳公蓮舫嫡孫陳鏞我醫士喉科專家岑濟民醫士西蜀江寧春醫士小兒科程端森醫士
六馬路中江影戲館西首 電話中央三八七七號 惠濟醫院啓

滬唯醫院 新法精醫白濁 淋病 痔瘡
本院創設滬上十有多年專用歐美科法治療淋病 新淋專用新藥注射收效 老淋以素熟藥氣噴射使多年淋病斷根 痔瘡新法無痛打針不用刀割七天全愈斷根 梅毒 六〇六 注射無痛 ▲橫痃 法打針卽消 院址南京路四川路朝北滇池路口 ▲醫生黃佐文

最新發明 預防凍瘃藥靈如仙丹
凍瘃係皮膚受激刺及血液遇冷所致若浸以冷水雖適意一時久後痛癢更甚反致皮破倘醫治不合卽至春暖尚難收口此藥止痛止癢保護皮膚每盒大洋半元每打五元外埠函購加一用法另詳如已破爛者連搽五天收口矣
上海法大馬路東新橋口寶昌里三弄念九號 博愛醫院 分院 法界寶昌路寶康里口 總院啓

介紹 田桐法書
玄玄居士田桐以文鳴以詩鳴以哲學家鳴以政治家鳴書學小道也不以之鳴苟以之鳴其足以名家也亦復何憾居士書法秀勁而渾浩美出自然不爲時會所左右令見者怡然有得與延闓論書見解相同者十之七八特爲介紹公之同良潤例存上海各大牋扇莊通信處寓上海同路民厚北里四二三號停雲書畫社 譚延闓啓

滋陰補腎膏

本報覺悟欄 九年七月份起 十一年十一月 分冊出版 每冊洋三角外埠須加寄費五分 欲購從速

王耶穌將速重來援 受聖法上天

恩典時代將末，人類受難近矣！我
同胞！爾今日肯否悔罪改過，脫離
煙酒嫖賭貪婪嫉妒・不孝背恩等罪，
毅然誠心來就耶穌・信賴順服・定
獲洪福・與主永偕・欲知其詳・祈
即來示・無任盼禱・上海寶山路郇
基督公司使徒教會啟

上海 大同春 中西藥房

北四川路 商標徧皆知 武昌路口

神聖油 大瓶五角 中瓶二角半 小瓶一角

大地同春酒 每瓶小洋五角

神聖丹 大瓶五角 中瓶二角半 小瓶一角

十靈救急藥囊內

十靈神聖丹 十靈神聖油 十靈霍亂藥 十靈退熱藥 十靈提神藥 十靈開胃藥 十靈滑腸藥 十靈頭痛藥 十靈喉症藥 十靈瘡瘍藥

此藥囊特選古今偵經驗方配以十種純良之藥彙置一囊奏效如神取攜甚便誠居家行旅之袖珍要品也

行旅不可不備 家用不可不備

本藥房總經理印度草根九粟曾柔西各種融名家用良藥

每囊大洋四元

囊內所備之藥無論何類用罄可到本藥房及各經理處零售補足各種售洋二角五分

電話北七六九

萬源昌義記珠號

本號向設在新北門內舊校場專售精
良元珍珠等貨垂五十餘年貨品新
光早荷顧客贊許定價克己九折無二
包退包換竭誠相待毫無虛飾
元珍珠特別優價 惠臨無任歡
迎之至

總發行 上海南京路 杭州太平坊 南京下關 廣生行 啓

合作

◎國貨界◎與◎宣傳者◎

宜互助 宜合作

國有貨。即國有實。國有實則國自富。國無貨。即無貨・即非無實・何以國不富而貨・何以觸於目者得而言也・吾國本有貨・吾國且多至好之貨・特今口緊殖時代・商工業角勝時代・交通靈提時代・而貨古僕時代・人口中廣時代・商工業守成時代・交謂為實・不能為實・則等於無實・無實國為乎富・・自中外進商歎十年來・為他人作嫁衣裳・亦膺忠所謂自運歐美東西洋貨者是・歲歲年年・由洋貨販手而易人可以為交易之實・人之實・日出不窮・吾倘・生一周題矣・生活類難・生一閒題矣・現金缺而國人之夢醒・而洋貨商之夢亦漸醒・酒有所謂仿遺合現代之貨・可以聊為取代者・然望文生義・已界諧君・更進一步・於仿造則益求精良・鑑而上之之・庶乎無貨不實・國國之貨・即可為國之實也・

國無實・國無實則國自貨・吾國非・國貨少而非國貨多・此其故・可已至機械時代・物質文明時代・人吾之貨・則秦半仍為手工時代・物通閉塞時代之貨・所以雖有貨而不雖然・窮則變・變則通・吾國商人心・載他國之實・供國人之用・即實商之手・以吾無量不磨之實・扶之實・覺將無以為織・於是經濟恐乏・生一同題矣・開題愈生愈多・造洋貨之國貨者出・仿造洋貨・即不免有步人後應之慨歎・所期國貨・於創造則不惜精神・畫心力以為

各國均有國貨・各國均有外來之貨・何以鮮聞國貨之名詞・何以鮮聞提倡國貨之聲浪・此其故・亦得而言也・以各該國之貨・供各該國之用・不虞不給・雖有外來之貨・不過甚少之一部份・而已國之貨・更盛銷於國外・輸出超過輸入・毋財有增無減・一也・輸入者多生貨・輸出者多熟貨・熟貨乃直接消費之品・已出卽不復返・生貨可供製造・既入仍可復出・且生貨之來・値僅其半・而熟貨之去・價乃倍蓰・二也・國貨既富・非國貨亦無害於國貨・由是而名詞無所貴・提倡不足重矣・以言吾國・主商政者・無保育之良猷・積貧財者・無務本之遠讓・辭夢沉酣・惟外貨是尚・危巳殆巳・有心者愁焉憂之・苦心孤詣・創此名詞・幾覩為續命之湯・至今日而國貨果稍見萌芽・●不可謂非食提倡之賜也・

更有進者・國貨日盛・乃吾國實業前途之良好現象・然前此之見效・實賴國中俊秀・大聲疾呼・不憚瘏口曉音・盡力鼓吹・多方宣傳・始獲些微成績・今後路程・正遠正大有待於鼓吹宣傳者・亦正無限・況國貨乃一至可寶貴之名詞・宜傳亦一至可寶貴之名詞・以至可寶貴之宣傳・施之於至可寶貴之國貨・其關係之密・相需之殷・又何待言・故吾國之智識階級・當不惜筆墨之勞・齒牙之惠・逾分愛重・加以稱揚・引之語・而製造界更應明辨是非・體會此旨・予以相當之同情・所謂互助・所謂合作・吾於國貨界與宣傳者・有厚望焉・

中華國民須用中華國貨方不愧為中華國民

五洲[illegible]廠 粹華[illegible]廠 鴻明[illegible]廠 協大工廠 開林公司 振華公司 三新染織廠 振豐棉織廠 興祥棉織廠 勝德織造廠 中華工業公司 家庭工業社 中國化學工業社 永和實業公司 三友實業社 經綸棉織廠 協華織造廠 鑄豐公司 中華琺瑯廠 足安電機襪廠 雙輪牙刷公司 自求鈕扣工廠 錦華錫紙廠 華成製罐廠 均安紡織廠 粵昌有限公司 愛華香皂廠 愛國染織廠 上海第一織造廠

紅花牌 紅心牌 明月牌 雁陽牌 天雞牌 雙斧牌 雙旗牌 亨字牌 三星牌 紅星牌 中女牌 十五字放白牌 青島牌 無敵牌 三星牌 嫦娥牌 三角牌 雄雞牌 飛熊牌 三勝牌 雙手牌 五星牌 雙輪牌 多福牌 寶星牌 寶塔牌 汽車牌 鷹雄獨立圖 旅大圖 機織圖 金葉牌

藥皂香皂 中醫藥水 中國桅燈 絨線線球 絨線線球 各種油漆 各種油漆 各種布疋 各種布疋 衛生衣裳 衛生衣裳 各種衣邊 各種衣邊 各種香品 各種化粧品 各種化粧品 棉織品 各種毛巾 各種燈芯 搪磁器皿 搪磁器皿 絲光線襪 機製牙刷 螺旬鈕扣 中華錫紙 五彩罐盒 各種毛織物 照相卡紙 紀念香皂 各襪布疋 國貨線毯

欲知上列各廠出品內容者請檢閱下列各報便知

十一月三十日申報 十二月三十日新聞 十二月十一日時報 十二月六日商報 十二月十二日時事 十二月十四日民國 十二月十四日新申

中華全國工商協會 江西路五十二號 電話中央三九八四

大舞臺 十二月十一夜戲 淮演 機關 歷史 彩景 新戲 價目 洋意

張榮奎 趙竹卿 孫稚舟 陳月樓 殷春虎 孫少堂 李瑞亭 姚俊卿 趙如泉 (高慶奎)(賈璧雲) 小達子 (毛韻珂)(金碧豔) 郭春華 張桂芬 孫慶芬 張春海 李勝奎 賈寶山 王佳眉 王祥雲 錢化佛

九本 十本 狸貓換太子○

天蟾舞臺 十一月十一夜戲價目 天新排新戲 初次演起 十本包公出世

狸貓換太子

諸君早臨 客票暫停

新舞臺 十二月十一夜戲價目

劉漢臣 張月亭 劉榮萱 夏月華 潘月樵 曹甫臣 趙君玉 鍾鳳林 (歐陽予倩) 汪洞斬 陸峯游 趙文蓮 潘優樵 趙月 夏君 夏周鳳文 夏月潤 邱治雲

空城計 鐵公雞 嚴嵩 〔白門樓〕 百(花獻)壽 黃袍 ▷十五本濟公活佛◁

春華舞臺 十二月十一夜戲 〔特煩全班文武藝員准演新編時事政治好戲〕 初次啓演

頭本張勳

務請早臨

法界共舞臺 十二月十一夜戲價目

懇請政界名流挽聘音樂大家陳君彥衡逐日登台

彩霞 吳桂 朱桂芳 小桂花 郝壽臣 曹寶義 〔言菊朋〕 鳳卿 王蘭 梅芳 周瑞安 宇四 劉立桂 李芳

宙瘋 奪太倉 打櫻桃 丁甲山 (李陵碑) 霸王別姬

丹桂第一臺 十二月十一夜戲價目

日本大地震

笑舞臺 價目 夜戲 日戲

周情豹 魏笑海 韓瘦蝶 吳痴僧 傾楚濛 周一鐸 易方朔 王無能 張冶兒 顧愁紅 鄭正秋 林雍容 譚志遠 馮秀同 郁均 張翠翠 陳鏡花 黃嘯亞 董天民 沈于平 方聲遠

雙簧名劇 十一夜後本 〔閨樓詳夢〕 刁劉氏 戲

廣舞臺 聘請廣東羣芳艷影全女班十一月十一

日戲 牡丹金定 蘇瑞英 曾灌 私營藥 房探 瑞池大會 銀蝴蝶 細林 涼亭會妻 全班演 拍景 古裝劇 配 新

夜戲 初演配景哀艷情劇 孽種美人 牡丹蘇瑞英傑作

中國第一俱樂部

大世界

遊券每位洋二角

二層樓 電光影戲 金小蘭 京音大鼓 大京班 男女合演 吉祥三 蘇灘崑 安徽班 安徽小戲 紹三姑 滬京調大鼓 林如心 男女新戲 韓姑娘 京音大鼓 影戲場 長片影戲 白雲鵬 梨花大鼓 王永春 紹興文戲 方瑞珍 歌唱蘇曲 小阿友 四明文戲 金小樓 歌唱青衫 晏翔匯 滑稽新戲 高飛 歌唱生調 精舞團 哈哈笑戲 林玉雲 歌唱淨調 季文林 揚州小戲 劫 歌唱生調 光裕社 姑蘇小戲 顧翠屏 歌唱旦調 龍鳳班 無錫小 高彩雲 歌唱生調 馬金生 馬媛媛 申曲小戲 蕙 生旦帶唱 言天相 大套魔術 陸秋軒 歌唱生調 和合班 驚人柔術 方寶寶 舍調嵐曲 張嘉玉 張玉英 童子雙簧 言少華 歌唱生調 張鳳祥 大小戲法 劉笑峰 歌唱生調 王美玉 女子蘇灘 笑動 牛與旦調 王殿玉 三弦拉戲 鳳雲 歌唱生調 范少山 范醉春 男女蘇灘 采琴 歌唱生調 鄭少賡 化裝蘇灘 顧詠梅 女子宣卷 柳梅影 歌唱生調 陳壽齋 巧抖葫蘆 孟吉春 富春林 男女雙簧 夏荷生 三笑插金鳳 童玉山 特別口技 郭少梅 聊齋 木板張 改良快書 黃兆熊 珍珠塔 金小蘭 京音大鼓 沈健庵 落金扇

大世界乾坤大劇場 十二月十一日戲目價目 登樓二角 正廳一角

金芳臣 王金玉 陳善甫 龍環垣 張少湘 蕭金鴻 韓奇 如斷 武牧 喜趙 筱泉 陳雲 雙林 彩鳳 雲峯 祥元 奎聲

寃報 橋會 羊卷 家樓 四進士 (回荊州)

大世界乾坤大劇場 十二月十一夜戲目價目 樓

小富英 金芳臣 武雙林 梅空白

龍鎮 城計 水灘 〈全班合演新排奇情好戲〉 (甲)(魚)(精)

本樓爲中國第一俱樂部 陳設幽雅 布置適宜 際斯北風初勁之時 特在各場遍設熱喉 滿室溫暖 無異三春 時節且影戲場日夜開映名長片 髦兒戲又編二本狸貓換太子 此外各種遊藝亦均羅致上乘 故高等遊客莫不欣然嚮集本樓 愛游諸君請早臨焉

上海獨步之影戲園 申江大戲院 雲南路轉角六馬路

十二月十一日禮拜二日夜開演 日夜開演

中國自製第一警世愛情佳片 蓮花落 十大本

▲注意更改時刻 ▲每日分三次開映 ▲日戲每日下午三點 ▲夜戲第一次六點半 第二次九點一刻

日夜兩次 第一次五點 第二次九點 價目

地址在海寗路中市 新愛倫影戲院

今天夜戲開演十大本 奇異長片 大王大馬 第七八集 四大本 秘密電光 第十四十五集 四大本 秘電趣劇 四大本 星期三日戲 四大本 最新滑稽 第十二十三集 四大本

價目 頭廳 八角 二十

預告 禮拜四日夜開演 中國古裝影片 殘鐘 羅克 憾台 連六本 獅頭駙 二本

共和影戲院 羅馬之一千一 三四 大本 大本 禮拜二 克戲王紙金 第三四集 四大本 第九十集 趣羅 禮拜三 克 一紙千金 三四大本

法國大影戲 今天夜戲 男女合演 新跳舞奇 泰西式歌舞 四本 全班人 海谷 救英雄國 四大本 第五六集 傑作 大滑稽 四大本 日戲 男女合演 新跳舞奇 泰西式歌舞 四大本 全班四人 軍事偵探長片 奇怪車 第九十集 趣片

謹告諸君 白鳳丸市上多矣 欲購眞有效驗之烏雞白鳳丸 認明種德圖 ... 一等獎章

牛夏露 茶 專治 止咳橘紅 玉樹 萬應油

廣東種德老藥局 發行所 批售

▲扣留任鈞年　西路第八縱隊旅長任鈞年。聞有通敵嫌疑。大元帥特密令西路總司令部將任扣留。現西路總部。已將任往大本營看管云。

▲帥府已設無線電話　大元帥府爲軍民政事之最高機關。對於各方事情。傳遞務宜迅速。故大元帥日前曾飭無線電局局長。籌設無線電話機裝置。以利傳遞。查該項機器。現已由該局着匠裝置。帥府及該局設收發機各一座。將來其他各重要機關。亦分別裝設云。

●閩軍寇浙中之浙民自衞法

▲士紳會議思弭兵禍……蘇齊自云決不願爲戎首……救民大會實張討論

蘇齊燮元與孫傳芳。各派重兵逼臨浙疆。形勢緊張情形。迭誌報端。當此盧夏夫人病歿。盧省長封翁上壽之際。浙江文武長官。以及旅滬浙紳虞和德傅宗耀等。運動弭止。弔喪祝壽。各長官士紳平時關懷地方治安。深悉民間疾苦。値此訛言紛紛。風鶴頻驚之時。不得不籌所以消弭之策。用慰人民之殷。虞和德等與高雲麟等。於前晚在東平巷王宅。協議和平辦法。僉以各方形勢。實足使人民隱憂。而軍政當局。又以軍事秘密。不可稍有洩漏。究取如何方針。令人狐疑莫測。閩邊探傳孝劉形勢。夏兆麟司令偶奉書遣尹來杭後。必可悉其內容。且陳樂山師長。與孫有同學之誼。仙霞關又有險可守。或不至驟越邊關。江蘇方面。盛竹書轉告渠。曾以江浙戰事探詢蘇齊。據答渠決不爲戎首。爲保境安民計。不得不籌防云云。似與盧督辦同一主張。或可無慮。但軍事變化瞬息萬端。偶有疏虞。即遭地方莫大之損失。十六日赴贛簽訂浙贛和約代表顧松慶王飀耀返杭。特於下午三時。召集書紳高雲麟稅良馭徐宗溥祝箕院性存方佛銓宗翰王錫榮倪壽祺等二十餘人。在總商會開會。由顧王二君。報告赴贛訂約經過情形畢。即討論時局問題。僉以時甚久。公決以書面呈請盧督辦。貫徹保境安民初衷。由與會各人署名。推高雲麟領銜。呈文略謂。呈爲警報頻傳。人心惡戰。據叩鑒察事。竊自鈞座宣布保境安民宗旨後。凡屬浙民同聲感戴。顧近則閩有侵邊之訊。蘇有備戰之謠。人心皇皇不可終日。雲麟等縱論浙。以爲浙江十二年中元氣未爽者。亦率賴戰爭之殺見。而遠痛湘粵之殺戮。近瞬韓閩之殘破。尤覺兵凶戰危。不可倖試。況浙江連年災歉。民不聊生。三日以來。現金奇絀。滬匯飛漲。恐慌情狀。當在洞鑒之中。轉瞬年關將屆。民間收入支出。俱須結束。戰釁設開。商市停。此際人民損失。勢必無可呼告。伏念鈞座。夙以民意爲依歸。爲國家爭人格。尤應爲百姓全民命。長城在望乞命孔殷。保境安民。專任鈞座。一轉移間。所有人民惡戰心理。雲麟等不敢壅於上聞。伏乞督辦鑒察臨呈無任惶恐之至等語。即繕送督辦署。惟戰事發生。往往出於偶然。人心厭亂。乃理之常。爲一敵人爲戎。平民實無力足以自衞。不得不仗軍政長官之預爲籌劃。有備乃能無患。若帥高雲麟等。應當爲進一步着想。請求盧督辦。將閩浙交界之衢溫處三屬。及與江蘇接壤之嘉湖兩屬各防地挪權衡緩急。屯駐重兵。以息疑慮。盧氏夙愛浙人。或能俯允所請也。又一消息謂盧督辦定十七日召集重要人員。會議防務。對於蘇閩邊疆。必有圓滿之辦法云。

衢防戒嚴司令夏兆麟。步兵第十四團長鍾士秀。十五日軍務善後處。報告邊境防務。又十四晚麗水方面。迭致軍警兩署密電二通聞亦報告處防情形。上海製造局總辦謝邦清。十五日由滬乘車來杭云。

自閩軍開駐九牧後。江山縣知事姚應泰。電省告急。並悉該縣人民。以陸軍警隊。多在衢州江山方面。清湖峽口一帶。僅有少數警備隊。恐不足以資守禦。故居民之富而膽怯者。紛紛遷避。絡繹不絕。據金衢嚴四府同鄉會會長鄭某報告。江衢兩邑。自文日以來省告緊之電。日必數起。旅省同人。奔救請援。無非劉勵。且謂該兩邑紳商會議。援衢辦民團。以資捍衛云。

浙江救國大會幹事。十六日爲時局緊急。及各項大會問題。於下午三時。特假省教育會。開緊急幹事會議。簽到者計張建耀。邵季昂。羅子敏張劍雲等十餘人。由韓寶華主席。張劍雲報告開會宗旨。繼由陶會韓寶華黃謙時邵季昂黃郁華等。共同討論。應付方法。結果（一）電詰齊燮元。破壞和約。（二）電告旅滬各團體。浙局危急情形。（三）通電全國。宣布齊禍浙眞相。（四）定於本星期三（十九日）下午一時。假省教育會開浙民救國大會。討論浙人自衞方法。並先期登報通告各團體。所有文件。皆由文牘幹事辦理云。

●呂調元免職後之皖政局

▲呂氏懊喪之趣劇與免職之因果……馬聯甲已有赴蚌埠接任說

呂調元開缺之令。已於十六日到皖。護呂派人。乍覩此令。似乎爲始料所不及者。呂氏自身不知可曾料到有今日也。展任省長之始。都由辭職而照准免職。呂獨以開缺。開有民國以來。所未經見。北京對於呂氏感情。可由此而知。呂之二次長皖。人多以其爲藉軍閥勢力而來呂氏無以自辯也。來皖之初。又偏近於一派。而對於其他之派感情。愈形隔膜。偏於事件發生。省署請願者萬餘人。乃知安徽眞正民氣。不可忽視。亦漸變其疏遠態度。而欲作聯絡之表示。派人向各團體疏解。反呂之空氣。因之漸形和緩呂氏遂得以安其座位。然其左右。仍難免爲一派所包圍。積久愈深。遂致陷入重圍莫可超拔。與我好者爲好人。與我惡者爲惡人。前之疏遠者。皆嫉之如仇。以爲得其一派之擁助。大可以目空一切。其他各方。莫敢侮矣。雖知過之軍閥。亦視之蔑如。因而又失軍閥之歡心。所謂韓孟飽賤之歸。呂氏果身陷其境。而皖長問題。因之以起。

以安徽情形觀察。在勢力上可分爲兩派屬於社會方面一屬官迷方面社會方面不過紳學與論界而已官迷方面則包圍呂氏左右者一派又絕對不能混合呂氏既借重官迷派之擁護。對於社會方面。自不重視。凡有舉動。涵容之而已。以爲一旦位置問題發生此輩亦可作臨時之援助。蓋其對待軍閥方面設想也。治學生捐毀議員店宅發生。呂以護宅不力之咎。而有招處分之議。啣呂者更藉此爲攻呂之具。呂之位置。乃如風中之燭矣。因是而起仇學之念。適崇新事件同時突起。呂以易長風潮緊急。疑爲有人謀長之作用。於長官相繼挺。流血釀禍。武士告身。謀夫劃策。借寫案電局逮捕。以遏學潮。頗覺勝利。以爲因禍得福。化險爲夷。對於北京方面。不惜故甚其詞。以聳聽聞。將以爲邀功計也。調解教潮之仲。裁人雖皖後。已將政潮之眞相。和盤托出。前之爲呂辯護者。對亦各斂其爭。聽其自然而呂氏位置。卒不能挨過年關。

馬氏既兼長矣。馬以昔歲潰踏青苗之憾。至今不能釋然。宜乎反對之電迭出。而情勢上殊不然。昔日在社會上能號召一切。喜出風頭者。劉普爲呂氏驅逐盡淨。學生會馬之對頭也。呂氏一散之。其他如自治以及各公團。皆銷聲斂跡。雖欲爲呂氏寬一籌面挽留之電報。迄不可得。爲羅驛得。一至於斯。而賀馬之電。不下六十餘起。呂氏對之感想當如何。省署紛亂之象。已達極點。京電未到之前。呂從劉蔡楓等計畫。一面收回自治籌備處。一面裁汰公署人員。第一科裁三人。第二科裁八人。三四兩科各裁三四人不等。書記裁十人。公費下汰多。省署內部欠薪。積欠至六七萬元之巨。一旦呂氏開缺。誠不啻起鬨。索薪之舉又將演諸蕭牆之內矣。

自馬氏兼任省長。僞令傳到安慶之後。與呂氏接近之人。均顏色沮喪。并開呂氏之形色。亦甚頹唐。一面致電蚌埠。請其來省接事。一面飭令科中預備交代。辦公日期。以本星期截至。又有胡至蚌埠。令傲驚廠銀東提三趕緊回省。令胡回省者。欲問其借錢。以清手續也。就意世態炎涼。竟有胡之密友某君密告胡以。令其勿回。以免呂氏臨殞。呂氏用款。實然向財政廳支取。今不找此胡而找彼胡。何故。蓋自欽潮發生以後。胡思義劃飭省署之用款。十分擊肘。即前次公民團發生時。所用之款五千元。亦係由胡提三趕借來也。此次馬兼省長之命令未發之前。十分秘密。外間無人知者。則呂與甯氏亦渺無所聞。故數日之內。對於學潮則如何鎮壓。對於政務。則如何刷新。即本署之中。亦將其裁員之令預備發表。全署職員。皆惶惶然涉中倘語。不知誰存誰裁之列。聞主張裁員者。爲秘書兼會計之劉子峰。當索薪稍出激烈之言語者。此次均在被裁數中。今長令發表。我長令當然不能發表。因是省署中之職員。反還一有宵貼之象。是亦長官更吏易際中所未有之現象也。

據某方消息。馬聯甲兼代省長有定十七號在蚌埠接事之說。但省長印信。已否送蚌。尚不可知。一說馬氏將於日內進省接事。未知確否。並聞政務廳長一席。已定淮泗道尹余詠南氏充任。繼道任者。恐爲李眉菴。

●承認金佛郎案之反響

北京所謂參議院議員反對王克敏繼相承認金佛郎案電云。各報館均鑒。查一九零五年換文。法國對於中國付還庚子賠款。自行擇定電匯一種。依約應照行。惟賠款付清之日爲止。本年二月十日。政府提出以明令撥付法國庚子賠款餘額之要求案。已經衆議院大多數否決。在政府應依據換文及衆議院議決案辦理。絕無遊移餘地。詎中法實業銀行總裁王克敏。以關係自身利益。不惜濫用財政總長職權。損失國家權利。近日報紙揭載。竟欲甘心毀約。違法爲變相的承認法國用金付款之要求。此種秘密計劃。如果實現。依目前金紙市價之差別。其損失約在七八千萬元以上。縱然後市價平衡。而此三年內損失。計已六百餘萬元。倘再跌價。或伊比各國援例要求。其損失更鉅。況以一國金融之漲落。遽爾變更國際之條約。此端一開。後患何堪設想。同人有監督政府之責。勢難坐視。曾經兩院議員。依法提出質問。政府概置不理。本院寒假前日開會。要求國務員到院答復。距兩次均避不出席。是誠敢於違憲甘心賣國。同人等責重付託。時機迫切。用特縷舉事實。敬告國人。萬希一致主張。力圖挽救。同人仍當本其職責。誓死力爭。勿使鑄成大錯。致國家瀕於破產。禍患貽於靡底。則幸甚。參議院議員谷嘉蔭宋楨等諫。

●吳佩孚獎勵種煙

▲釀成了官民決鬥

世界新聞社。譯字林報九日歸德通信云。本年春間豫省種烟。尚未經官場正式准許。但吾人一至歸德城外鄉間。即可見罌粟花連塍接疇。彌望皆是。從歸德至江蘇邊界。其間有數十英里不斷。盡是烟田。直至隴海路綫爲止。可見彼時當局乃是假作痴聾。並無煙禁。今則率性更進一步。正式弛禁。本省官員近已發表文告。准農民栽種鴉片。實則所謂「准」者。即「強迫」之別名。告示中說明種烟一畝。納稅而閏國之銀庫。則可以充實矣。麥入死。如是小麥之收穫必致減少。彼民收既歉。假使一有水旱災荒。再求之「父母」。必又假作悲哀。再求外國金錢之賑濟。俾彼等度過此「成于天災」之困難時間焉。官准種烟之告示甫出。未幾又有一告示在鄉發表。大約亦係自開封者。其內容係令後凡貨物之入歸德及歸德區內各城鎮者。一律須再納每元以角平之稅。此示一出。歸德及附近各城人民大爲憤怒。在痛苦中生活已久之民衆。忍無可忍。決計不再服從。高坐堂皇專事搜括以充黷武費用之軍閥之命令。本星期四日。大小商店。一律閉門罷市。經星期六五兩日。仍未開門。星期六日。商會中又開一公民大會。表示反對苛稅。并決議一致行動。對開封派來之收稅員。拒絕納稅。并將各員逐出。公民大會。於正午時開會。迨下午四時許。收稅員在其辦事處屋亦卒遭搗毀。被民衆攻擊。受傷甚重。新到任之知事。復於星期日。召集一公民大會。商議解決辦法。結果如何。尚未探悉。新知事甫於上星期五日到任。自夏季以來。知事已易四人。更迭之速。顯有與總統內閣競爭之勢云。

●蘇齊電催撥車運械

▲江浙形勢緊急之又一證

齊燮元前假王永泉名義。在津購買義械。計步槍三千一百餘枝。（內有日本三八式槍一百餘枝。）子彈二百二十萬發。本爲準備對浙宣戰之用。現在東南風雲日緊。該械因日輪湘澤丸。不敢裝運。齊擬由津浦火車運走。曾電北陸部轉商交部。令津浦局備車七輛專運。陸部亦允照辦。但不知何故至今尚未實行。茲聞齊氏復以江浙形勢嚴重爲詞。電催陸部速商交部飭局備車。並電王承斌撥隊護送。聞齊於月前招募新兵兩團。護送南京。另於數日前。會派募新兵兩旅。秘藏崇明帶。該械一想即爲此等新兵所用云。

●賓步程蹂躪工人紀實

▲請看水口山工人呼籲待援書

全國父老兄弟諸姑姊妹均鑒。敝部自客歲成立。閱週年矣。除謀改良工友生活。暨及工友教育。違法之事。越軌之行。未之有也。且蒙政府之贊襄。各界之歡迎。出示保護者再三。獎金優待者不一。輸惠以助者有之。登報以闡者有之。足徵敝部爲之所在。乃爲國家濬財源。爲工人謀幸福。事實昭然。毋庸自譽。不料賓局長步程。於前月二十六夜。率兵入山。不特不加以保護。反而肆意摧殘。即下令停止週年紀念大會。二十七日。賓局長明則飭令軍隊。借敝部以爲緊。暗則將斫封敝部以爲的。敝部同人。乃再三哀懇。請其另覓房屋。以供駐紮。賓局長口蜜腹劍。陽允陰違。復派總務科長黃易莊來部。聲言表示允許。斯時敝部主任蔣先雲。正與黃科長面商。而大隊兵士。已入部矣。入部後。即將辦事人搜捕。幸敝部同人。見而後遁。始脫虎口。工人等睹此慘狀。即至部內。忍氣吞聲。向局長哀懇。將軍隊退出。以免誤公。詎賓局長匪惟不下惜苦衷。以息衆憤。且飭令長官下令開槍。忽而彈雨如林。血肉橫飛。斃命者二人。呼傷者無數。閱數小時。復出詭計。函請敝部派代表討論辦法。賓狼心未已。陰則以一網打盡之計自居。敝部同人。見此危機。不得已乃作避匿之態。出而隱匿。免受目前之害。東奔西走。前仆後起。賊無異如日本地震之慘默耳。是以糜縷天空之黑烟。俄而遠離煙筒。雷鳴地中之水鼓。忽然寂寞無聲。無形停工者三日。二十八晚。復率軍隊兩連。入山後。將敝部封閉。衣物書籍。盡行搶擄。所損失者。不下數萬元。懸賞通緝。並將代表十一名。賓乃忍心達到不能復燃之目的。且同時裁去工人二千餘人。增加職員白餘人。其居心之險。路人皆知也。嗟乎。賓乃一蠢賊耳。既貽誤萬工十餘年之學生。謀殺工會之代表貢獻。今乃爲禍水口山。三千餘人之工團。共誅心之事。同出一轍。現各工友勞動不獲者。已閱四月。各家老少嗷嗷待哺。號寒啼飢。奔走無門。且水山爲湖南財源之區。現工友離山者。已達二千餘人。其勢必將停頓。但水山鑛產。乃湖南三千萬人民之命脈所係。倘長此以往。非但數千工友。坐以待斃。即湖南全省。亦必大受影響。各界父老兄弟諸姑姊妹。縱不爲敝部惜。獨不爲數千工友惜。爲湖南三千萬人民惜乎。敝部自被賓賊率重兵封閉後。各職員與避奔走。呼籲無從。力竭聲嘶。萬難反抗。祇得濡淚和墨。敬訴於各界父老兄弟諸姑姊妹之前。懇予以援助。共驅害馬。則敝部幸甚。數千工友幸甚。湖南三千萬人民幸甚。湖南水口山工人俱樂部叩。

●呂漢羣一軍實力談

▲實力約有十餘旅　△快槍在一萬六千以上

四川討賊第一軍呂超總司令近派代表劉在方來滬。接洽各方。劉代表現住邇花池第三號。連日應接紛繁。無不歡洽。聞呂總司令所轄第一軍現有實力。頗稱雄厚。其原有部隊。爲彭遠耀一軍。川南方面。收集賀南垓吳機關槍各部。快槍已達二千餘枝。瀘縣方面。收受楊森芳一師。快槍約四千枝。永川方面。收集熊南森一師。（討賊軍第六師）郝耀廷一混成旅（討賊軍第六混成旅）易吉安鄧國璋兩獨立旅。快槍在五千枝以上。永甯方面。由劉旅收集者。尚有劉團。駐在黔邊。鄧維南營。亦未點驗。均不在其數。此次呂總司令電調彭師長赴。彭師在成都方面。又收集向部快槍一千八百餘支。毋劍魂所部。快槍約數百支。在奎雲鄰水方面。第二路指揮章慰民。快槍在一千以上。現正電調。派員點驗。不日即開駐洛磧。此外在瀘縣附近收集各部。統限一星期內收束完竣。約有槍千餘支。綜計其數。約有一萬六千餘支。惟駐地僅瀘州納溪合江永川四縣。餉款不足。特設財政統籌處於瀘縣。由各部派員組織。公開分配。已擬定楊春芳師長爲任督辦。其會辦一席。有委任龍心田說。尚未發表。至第一軍軍部。已設立參謀軍需秘書機要等處。機要處主任樊某。參謀處分三股。訓練股主任王樹棠。總務股孫主任。作戰股主任館伯符。並聞永甯道尹公署行政經費。由曾道尹直接提撥兩統捐局一般捐局之稅款。故政費尚不至拮据云。

●美國之弭兵運動

▲主要宗旨有之

世界新聞社云　美國之弭兵公會。係一種鼓吹世界和平之團體。會員已達一千萬人。其宗旨有三。「一」進步的世界組織。「二」國際協定裁減軍備。並合於警務需要爲度。「三」普及全世界和平教育一語。該會之會訓爲「一算法律非戰爭」。該會書記黎貝氏近曾游歷法德二國。與該二國之和平團體聯絡。現又赴英。爲同一之運動云。

●湘議會限制抵借田賦

▲包道平之提案……結果通過

十三日長沙通信云。省議會昨下午一時開第六次臨時會第四次議事會。（該會發出通告。將選舉臨時議長之兩次算入。故爲四次）孔副議長主席。報告文件畢。即開議正案。

第一案。係「咨請政府限制抵借各縣田賦數目案」係包道平提議。朗讀後。首由包道平說明提案旨趣。係限制提借各縣田賦數目。不得超過十三年。如已超過十三年。而提撥至十四五年者。則不得再向提撥抵借。陳振東贊成之。以包案係限制。提撥抵借田賦。不得超過十三年。至西南兩路。已提抵至十四五年者。是事實問題。十三年的不得超過。則十四五年者。更不能超過。周樹勳云。已超過十三年者。以後應不准再。楊宗熙云。十三年田賦。未經本會通過。依法不能抵借。況事實上政府已經收用。不能要其退還。惟有限制不得超過十三年。用意甚善。惟同人適過。伍坤云包案甚好。但要加一句。凡提撥抵借。已超過十三年者。應准其抵解田賦。包道平贊成伍說。並要聲明以後不得再向提借抵撥。王克家云。提撥抵借。已超過十三年田賦的。當然要於以後田賦內抵解。現戰時衞所。被軍隊提抵田賦

郵務海關續招免費生

本校上次校董會議決每年招收免費生一百名此次額滿後內外埠後來者紛紛函請要求補入茲由校董會復議准甲科再招免費生一百名每生祇須納講義郵費等洋五元即可凡已接得本校章程者希速前來報名以免見遺函索詳章附郵票一分空函不復　郵務海關函授第一校校長吳良才啓

王正廷介紹

牙齒爲飲食之所必需者稍有痛搖陷缺均礙衞生歐美各國醫學家特設專科研究治牙事理故鑲補之術日有發明福利斯民誠非淺鮮我國未通商以前無所取法海通而後學者不乏人而得其奧妙者亦少周汝勲科……

○計五十餘萬元。約計已提至十五年。乃縣知事竟忽開徵十三年田賦。對於以前提抵存。概行抹殺。不准抵完。要征現金。以致衡陽法團。現已推派代表來省。擬日內借見省長要求。第一要停止以後指撥。第二要已經提抵者。應一律作爲田賦內抵解。第三要嚴飭印收。而保管處支出一切招待供給費。亦一律有效。在田賦內抵解。並要作爲全省通案。劉映藜等贊成之。各方研究頗久。最後孔主席。以此案咨行政府通令各軍各縣。自今以後無論何軍。不得自由提借。並限定指撥數目。不得超過十三年田賦。並不得再行提撥抵借付表決。大多數起立。時間已到。搖鈴散會。

●銅元票查辦案近訊

▲吳英華魏聯珉等均將逮鞫

王克敏呈請整頓官錢局改組董事會之各種章程。十三日提出閣議通過。始行公布。十三日閣議高氏病仍未愈。因顧外王財迭電請高出席閣議。討論官錢局查辦案。高因力疾到院。列席閣議。報告府中交議王財薛大查復整頓辦法。對舞弊營私之徒。各應科以應得之罪。討論結果。褫職通緝者。爲魏聯珉李士炯高朔三人。又該局科長某某等三名。通同作弊。勾串分肥。罪有應得。一併褫職拿辦。惟是否列名明令。呈請定奪。又張英華縱容屬員。嫌疑甚重。應得處分。亦呈請一併定奪。聞府中擬視張案情節局總裁職。查封家產備抵。仍通令嚴緝。歸案訊辦。前日小方家胡同張氏私宅。已由法警檢抄一過。派人監視。不准男女用人及其第二妾自由行動。惟該屋則尚未發封。須俟明令下後。方能執行云。

●熊炳琦大發病民券

△數額定爲百萬元

熊炳琦之爲山東省長。掛魯人治魯招牌。雖得地方上迷信自治者之歡迎。然熊氏之來。亦負有爲曹籌款之責。特地方人未之知也。故到魯之後。一切辦事上。對於獻聚款之策者。則親信之。利用之。一見於產銷稅。再見於臨沂加捐。他如提議拍賣濟南商埠警察二區所住之公產。青島大小港之地皮。近日更以大選告成。而山東應擔任之選費。迄未湊足。故夙夜籌思。寢饋難安。近中擬發行有獎債券一百萬元。籌劃目爲收納遊民。辦大工廠。一仿上海遊民工廠辦法。但聞省議員方面。認熊有其他野心。多持反對。有熊之此項眞實發現。恐再生絕大阻碍云。

●吳學顯布告入川宗旨

滇軍第一軍前敵副指揮部布告云。爲照得滇川黔三省。壤地毗連。休戚與共。前於諸國倡義。同袍曾爲兄弟之親。此番更關唇齒。把臂他助他山之信。況觀善恤鄰。當仁不讓。纓冠披髮。大義難辭。此我軍援川之師。所以應黔省之呼籲。而顧救民之義翰也。邇者強暴軍隊。野心侵略。予智自雄。聚全力以圖川。不惜犧牲人民。以達統一西方之幻夢。暴力所至。糜爛全川。人民於鋒鏑。地方掘於水火田園。家室。廬舍爲墟。骨肉流離。哀鴻振地。錦江秋色。盡是腥膻。蔡城山河。論爲灰燼。非天下之至不仁。何忍出此。現川中軍民共憤。特請我軍援助。函電交馳。絡繹不絕。並選派代表敦促。我軍迫於義憤。因是整隊出師。紀律夙尚嚴明。買賣一秉至公。沿途所經。秋毫無犯。正其義不謀其利。誅其暴而弔其民。爾軍民人等其各照舊營生。切勿自生恐怖。至於川中內政。徹由川人主持。本軍決不干涉。以遵聯省自治之旨。倘有不肖之徒。假借本軍名義。妄肆招搖。擾害地方者。一准即呈報來部。定當按法懲辦。決不姑寬。合行布告。仰即一體遵知勿違。特布。吳學顯。

地方新聞

▲松江

●兩會開會均流會

松江市議事會於十六日開冬季大會。自開三讀會。直至午後四時半。未足法定人數流會。又溫知事於十六日召集二十四市鄉董佐開緊急會議。距到會不及半數。遂流會。

▲淮陰

●整頓司法之空談

日昨有廳委葉在晤來浦會同朱知事甄別在職司法員使按照廳令。其甄別之手續至爲繁重。乃葉與朱純取形式主義。早間將錄事法警等四五十人一一傳見。午後即發表計被錄取者爲錄事三人候補錄事三人。繕狀生二人。檢驗吏一人。承發吏四人。法警十八人。候補法警十人。並申明此後不准再有浮收陋規及無卯辦爲情事。惟一般被取者及無名者早有成約。仍以舊例爲準。按期攤班。分班值日。聞朱知事亦默認不究云。

▲金壇

●電燈公司新交涉

金壇福明電燈公司。已於前月開火。定價零燈每盞每日取費四分。至五十度方可特裝火表。嗣經各市肆之要求。至二十度便裝火表。該公司以多數要求。只得贈允。不意該公司將電力加減。現在結算分。較之裝零盞者反不合算。日前各該戶。特具理由書請縣商會與之交涉矣。按該公司所購電機力。僅敷燈千盞。今已裝至千八百盞。司機者偶一不慎。即全行熄滅。此亦頗堪注意也。

▲江甯

●呈請普減秋災不准

江甯縣本年秋災曾由省廳兩次派員先後下鄉履勘。結果共減三成之譜。茲聞市鄉聯合會會長李翔楷以秋災減收。雖經省廳兩委勘明呈報實行在案。但以縣署胥吏。慣於舞弊營私。鄉民仍恐難佔實惠。日昨將呈請省長一律普減三成。以免畸重之弊。省長據呈後。以普減一事。雖爲杜弊起見。但對於受災輕重區域。殊欠平允。已駁斥不准云。

南京快信

▲嚴家熾昨接北財部來電。面嘗行劃分國稅地方稅辦法。

▲捲煙營業特稅。嚴定自一月一日起各地同時開始征收。

▲津浦車昨日又運太號飛機二架來甯。

▲各縣遴甯出席教育行政會議人員。昨今兩日紛紛言旋。

▲韓以各縣自治指導員要求發薪辦公。昨特訓令財廳撥給。

▲西人韋爾敦由財部稽核處派來甯。詳查十二圩地方反對稽核分所事件。

▲韋於昨日由甯乘輪赴揚。

▲南京紅卍字會以時屆冬令。貧民飢寒疾病。特在會施診施藥。

▲蘇州關監督劉鐘琦淮安關監督李滿田兩淮鹽運使丁乃揚。昨均來甯。

▲駐日公使胡惟德。昨由甯轉車赴滬。

▲齊近與贛蔡密電。往還絡繹不絕。

▲嚴家熾昨委騰超赴江浦縣會辦戶籍經費。王坦赤撥烟稅稽查。

▲杜錫珪昨在碧宴齊韓。

▲荷蘭公使十五過甯赴滬。

▲省議會定今日下午再開教育實業內務請議審查會。

▲皖馬淮明日由蚌來甯。齊昨諭副官處預備招待。

▲徐海教育協進會。昨在門帘橋省教育會分事務所開成立大會。

▲路警督辦唐在禮。通電來甯宣告就職。

（十七日）

時評　二

●江蘇的可憐地位

江蘇是個做奴才不甘做主人無法的江蘇，正爲這樣，比甚麼省都覺痛苦。然而，也自有一班人，以爲在這出入主奴之間，才有辦法，才有趣味。

死心塌地做了奴才、奴才是無省可賣的了，銅拳鐵臂要做主人，主人是有省不賣的人；惟有在可奴才可主人非奴才似主人的境地中，才翔翔上下無施不可。

死心塌地做了奴才，別人是不來買的了；銅拳鐵臂定要做主人，別人是不敢來買的了；惟有在可奴才可主人非奴才非主人的境地中，才顧客滿門生意興旺。（之予）

高麗人參最新的樂園

本行全權代理高麗蔘業公司推銷中國目下開幕減價賤售以廣招徠如願外埠經理者尤爲歡迎極上眞正高麗野山別直人參十五枝每兩洋三元二十枝每兩洋二元五角三十枝每兩洋一元外埠函購郵費加一函索詳章附郵二分

上海仁記路念五號中孚銀行樓上　美商三德洋行啓　電話中央一二三一

靈子術減費招生

近歐美狂熱研究術發明物質科學我國亦漸多靈子病院皆由本院教授效益可與此術有顯著及動勤則全身自然靈動每分鐘六百餘次增進生理作用不問何病難病皆得治愈而動則能療自他各病且有斷食透視之妙非催眠術可比茲證其術能改造心身起見特限至年底減費招生面函授保成功索章附郵三分上海西門中華路嘉安里靈理修養院啓

(本校特點)教員均屬中西碩士…清楚初學英文者特設乙班亦得報名入學　(校址)上海寶山路寶興西里二十號洋房

牙醫秦步周君

…見其藥醫手術品學兼優而牙科之妙手不愧名揚海上也愛爲介紹凡患有牙疾者請君幸勿交臂失之○秦君設牙醫局于北江西路自來水橋北首天潼路口電話北三九六八

請聽小曲

十二月花名唱春調

正月裏梅開是新春。秦始皇當年造下長城。抵禦胡虜多功績。「長城牌香烟」是紀念品。

二月裏杏花滿園飛。「大喜牌香烟」人人歡喜。同胞們吸得迷迷笑。家給人足是「雙喜」。

三月裏桃花滿樹紅。清夜頻敲「自由鐘」。驚醒同胞四萬萬。抵制的聲裏衆志成城。

四月裏花開是薔薇。長空渺渺「喜雀」雙飛。聲聲報道睡獅醒。共保我中國萬年基。

五月裏花開是石榴。五大洲萬國甚此「地球」。我中華地大物又博。願同胞努力擁護神州。

六月裏荷開夏清涼。池中對對鴛鴦。恩愛夫妻亦如此。「鴛鴦牌香烟」噴噴香。

七月裏開的是鳳仙。木香飄千里似「飛馬」。旅客們一時離不得。解悶消閒樂趣奢。

八月裏來木樨開。香烟的佳品「金馬牌」。清香適口兼醒腦。願諸君快買莫徘徊。

九月裏菊開近重陽。「嘉禾牌香烟」大改良。提倡實業眞堪敬。大總統特獎嘉禾章。

十月裏芙蓉滿城。南洋兄弟造「飛艇」。飛行天下眞快樂。同胞們見了總歡迎。

十一月裏來雪花飛。姑娘們生長在香閨。茶餘飯後要消遣。「美女牌香烟」最相宜。

十二月梅開好過年。願同胞皆吸「愛國煙」。此煙是南洋兄弟造。提倡國貨要爭先。

上等國貨

愛國香煙

中國南洋兄弟烟艸公司

社會寫真

編者之言 （文）

昨日發表「小詩規友記」，原欲藉亞子君詩錄寄以諷屯艮君。鳳蔚君見之，亟爲之辯誣，謂屯艮君之依趙，蓋有所不得已，而安仁閒居云云，或係由衷之言。果如鳳蔚君所言，則湘瀉匪遙，記者深望屯艮君和亞子七律一首，既以明志，且爲本欄生色，此後惟渴望瀟湘雙鯉矣

海外消息

英國之婦人會

▲達克雷少校演說

英國婦人會。十四晚在逐安伯胡同納克遜君宅中開會時。達克雷少校會演說。赴迪化府及庫倫兩處爲中國政府建造無線電台情形。達少校所講者。均爲旅行中極有興趣之事。對于途中所受艱苦。則未詳細談及。渠謂迪化等處。礦產甚富。開掘此項礦產。發達該處商業。其事極有價值云。達少校演講畢。由納克遜夫人道謝而散。又該會上次在北京舉行售品會時。未售出之物品尚多。現定於本月二十號（下星期六）下午自二時半至六時半止在英國使館內減價出售此項物品云。

美國營業最盛之公司

▲有四層樓之停車廠

美國萬得福脫乾貨公司。鑒於顧客乘來車輛。附近苦乏相當地位停駐。特就公司鄰近購地建造四層樓之汽車停貯所。凡車主或車夫寄存車輛時。分別給與車主或車夫存車執照。憑照存車時刻。嗣後憑照領車。寄存車輛。概不收分文。惟限二小時。過時則征費半元。藉以限止停車終日占據地位等不便之處。並闢休息室。優待女客。車胎及汽車應用之另星物件。亦有寄售。開第一月日有汽車百輛寄貯。現增至五百輛。足徵其營業由是日形發展矣。

外埠消息

沈玄廬由俄歸故鄉

▲先省親後訪友

省議員沈定一前赴莫斯科現已回國。十三到滬十四日午快車過杭。原擬進城一轉。因亟於渡江省親。特作一書告知友人。謂在家小憩二三日。即當來杭。並稱戴季陶氏到杭。乞轉知我。良晤匪遙云云。

北京軍人之氣燄

△搗毀劇場

新明劇場爲北京有名劇場。十四日忽被軍人搗毀。其狀如下。

香廠新明戲場。十四日七時半忽有身穿灰色制服紅色帽箍之軍人十餘名欲進場觀戲。進門後闖入售票房。一路亂打。是時將唱開場戲舞台上正演草橋關。嚇得姚期馬武紛紛退入後台。一時秩序大亂。男女觀客均起座亂跑。戲亦止住。該軍人復又擁至二門前將五色之玻璃窗砸毀打碎。並打撲椅子茶壺茶碗等物。軍警督查處之稽查官黃某因見多數軍人滋事深恐發生打傷人命情事。又因軍人來勢洶洶。所帶稽查兵不敢制止。遂至女票房向督察處通電話報告。不料爲滋事軍人窺見。即有數名搶上將該稽查官手持之耳機奪去。該軍人等遂一齊奔出。聞並將女售票處將收下之鈔票五元奪去。一鬨而散。其肇事原因聞係前（十三日）晚間。該軍人等曾去觀戲。並未購票。經該場檢票人徐某向彼索票。軍人等不容分說。當將徐某打倒。併撕破衣服。經督查官兵解散該軍人等氣憤不出。故昨晚復來搗毀也。

本埠消息

女學界聯合運動聲

△明日在女青年會開會

女青年會體育幹事黃翠英女士等發起組織之上海女學校聯合運動團。本定於上星期下午開會。後因事改於明日下午四時三刻起在靶子路女青年會開會。

藝術消息

▲著名之女跳舞家慨賽兒明年將來華。詳情明日披露本欄。

爲屯艮辨誣

鳳蔚

昨閱本報冰伯君之「小詩規友記。」讀竟。爲之不怡者累日。吾社（南社）素以礪道德。尚氣節爲綱。而以切磋文章學術爲領。雖變節降賊。時有其人。而威武不屈。貧賤不移者實居多數。亞子領袖坫壇。尤嫉惡如仇。其以詩規勸屯艮。固爲應有之事。且以陳琳蔡邕目屯艮。正所以愛屯艮。重屯艮也。

屯艮之依趙氏。原有不得已之苦衷。（本爲譚組安移交於趙者。而屯艮爲生活計。初亦安之。）自趙氏降北之迹漸顯。自好者皆不屑再與周旋。屯艮素以氣節砥礪自重。諒不致甘居濁流。其「賦安仁之閒居。不作登樓之仲宣。」果明白表示脫離趙氏矣。冰伯君昨日之作。蓋亦春秋責備賢者之意也。雖然。屯艮必有以自白。方足以釋天下之疑。不佞與屯艮十年舊交。相知有素。敢先爲片面之辨誣如右。

演講之聲

▲實驗劇社男女社員近近排未來派戲劇「換個丈夫罷」。其做法爲滬地所未有 （心）

▲北京西四北翊教寺平民中學十五日下午二時舉行公開演講。敦請北大教授江紹原主講。題爲「宗教與人生」

▲北京青年會。定於十六日下午三時在大禮堂再開德法美三學生生活講演會。特請北大教授林玉堂講德國學生生活。張敬生講法國學生生活。外交部唐悅良講美國學生生活。

催眠術

能解煩惱憂鬱 俾心神舒暢
能治奇難惡疾 俾體格康強
能戒烟酒賭博 俾全無嗜好
能教子弟學生 俾遵循勤敏
能感兄弟妻妾 俾家庭和睦
能防盜賊仇敵 俾安居樂業
能鑑人心真偽 俾付託得當
能慕僚佐夥計 俾忠直無欺
能探秘密重案 俾水落石出
能知過去未來 俾趨吉避凶
能慰離愁別恨 俾恍同覿晤
能制毒蟲猛獸 俾旅行無礙

函授面授 保能成功 索章即寄

中國心靈研究會啓

上海北四川路大德里口二號洋房 電話北三九九三

預約 **蘇齋叢書** 翁方綱著十九種全書完全罕見影印大册白紙原裝四十大册定價七十二元預約三十六元先收半價郵費一元

預約 **岱南閣叢書** 孫星衍原刻十六種外添印三種白紙六十册定價四十元預約念元先收半價郵費一元二角 以上二種展期至陰歷十一月底出版

津逮祕書 影印汲古閣本十五集共一百四十五種此最足之本用上等白紙原裝二百册紙墨古雅與原書無二定價一百六十元陰歷九月底全書出齊

影印 **守山閣叢書** 出版 全書經史子集共一百十部附珠叢別錄念八種白紙一百八十册定價一百四十元陰歷十一月初一日起發售特價一百元

影印 **黃氏叢書** 出版 共念六種與原書多六種影印大册無二原裝四十大册發售特價料半六十元白紙四十二元郵費一元○影印尹經樓叢書出版白紙十八册特價十八元郵費八角○影印宋版百川學海出版四十册白紙特價十四元郵費六角○影印墨海金壺出版白紙一百六十册特價七十元郵費二元六角○影印借月山房彙鈔一百念册特價四十八元郵費一元六角○影印宋六十家詞出版白紙三十二册特價八元郵費四角○大觀錄出版歷代書畫法帖迄明朝止白紙念三册特價十二元郵費四角

總發行上海四馬路西首博古齋書店啓

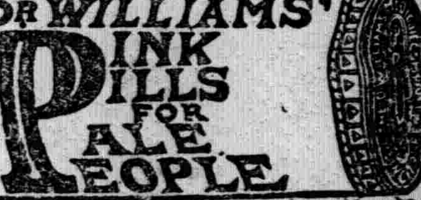
醫士張玉峯家中之經驗

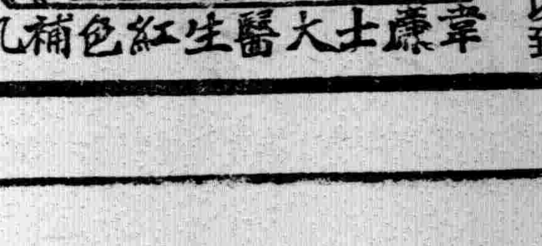
醫士張玉峯及彼之眷屬

章廉士醫生藥局之出品足資研究者即其藥品之功力對於老幼有別故而均極相宜也即如章廉士大醫生紅色補丸及紅色清導丸係成人服用之藥嬰孩自己藥片係專爲嬰兒及小孩之靈藥也東三省海城張玉峯醫士之證書足可爲確據矣張醫士闔家小影刊登於上彼曾行醫賣藥一十餘載屢用紅丸以治自己之疾病其來函云鄙人素稟虛弱操勞過度以致心跳虛煩怔忡恍惚不思飲食尤難成寐累服中藥罔見功效及試服章廉士大醫生紅色補丸諸恙悉去飲食倍增身體強健精神清爽其時適鄙人之長子國棟年十一歲身體孱弱形消骨立且有驚悸健忘等患亦與以紅色補丸之後身體反弱爲強飲食加增神清氣爽矣次子雖年幼亦服是丸尤覺神精靈敏壯胖非常敝人之二妾三妾皆有夜難安眠之疾服用紅色補丸即能每眠安甯此紅丸之功有裨於鄙人全家者豈不宏且大哉鄙人尚有三小兒年纔三歲服用嬰孩自己藥片治好腹痛膨脹肌瘦等症由是觀之章廉士醫生藥局之出品對於闔家有如此功效業將放心介紹多人均累奇效也天下馳名補血健腦之聖藥章廉士大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或直向上海江西路六十號章廉士醫生醫局函購每一瓶中國大洋一元五角每六瓶八元郵力在內嬰孩自己藥片每一瓶大洋六角每六瓶三元郵力均在其內也

家庭衛生小書奉送 茲有精美衛生小書以及保赤妙訣如欲索取即須寄一明信片至上所列地址原班郵送一本可也

嬰孩自己藥片





章廉士大醫生紅色補丸

無分男女人人可服

無分男女首貴面容清潔皮膚滑澤目有精彩精神爽健是也紅色清導丸可使其如此則蓋是丸之功力能使腸胃清潔故也且專治大便閉結疾病頭痛 肝火上升 能助消化 利膽汁氣 治痔症痛苦能免痢疾腹瀉之虞凡面現紅瘰斑疹小瘡者服之可去除也

河南林邑德生源號李先生來示云鄙人服用紅色清導丸精神充足口氣芬芳大便有序清導丸誠有益於衛生功效之神速非他藥可比擬也凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局原班郵奉紅色清導丸一瓶可也珠六瓶大洋三元郵力在內

時新公司

英租界四川路一百五十零號

洋裝首飾金銀器皿

冬節大減價

銀器首飾爲送禮無上珍品以之餽贈親友極爲名貴實非他物可比本公司爲酬答顧客盛意爰於十月念六日起廉價念一天倘蒙賜顧無任歡迎

銓泰茶號

冬節禮茶

本號專辦祁門甯州婺源等處紅綠禮茶雲蘽批發分裝大小箱礙均極輝煌并備福州各種細花漆箱尤爲鮮豔悅目貨則選其佳品價則樂得便宜比之市上之有名無實者大有徑庭之別際茲冬至汛到諸君適合季札之貽請即駕臨北四川路老靶子路口本號接洽定當格外歡迎

送禮

用冠生園之食品最特色

香港上海冠生園發明精美食品如陳皮梅南皮華李梅精共和果干陳皮欖陳皮南棗鐵盒果汁牛肉粘汁牛肉等各種特裝大盒裝璜雅緻面積尺餘鮮艷奪目送禮非常名貴且得人人歡迎每盒大洋五角 總發行所上海九畝地漢口後城馬路 上海分銷處南京路先施公司永安公司泰豐公司馬玉山公司惠通公司開利公司福和公司老大房申成昌天祿老大昌永安利大爾昌安居五馬路同芳怡珍四馬路稻香村法大馬路稻香村小東門野荸薺申成昌各埠均有代售

冠生園啓

鐵機影戲

影戲爲最有趣味之娛樂品尤以本廠最新發明之鐵機影戲爲最輕巧靈便而且各種影片均用德國原料精製與市上影戲場大影戲機所用者絲毫無二舉凡各種偵探滑稽愛情戰事以及世界名勝風景古蹟教育科學歷史神怪無不畢有會有一圈之趣味無窮此項影戲祇須用手術裝入鐵匣鏡內不用電力隨意映演光線動作與大影戲場銀幕上無異誠爲破天荒新奇之製品故滬上各大日報均予評獎如下 **申報** 評其所用影片清晰光線充足最現而爲新家庭游戲之妙品 **新聞報** 評爲新家庭必需之精巧玩具 **時事新報** 評有偵探名勝古蹟映演異常明亮其他各報均有評述不多贅

甲種 每套附影戲片計二百四十張祇收成本洋一元可觀二百四十

乙種 每套附影戲片一百二十張祇收成本洋六角

另售影戲片一萬套各片式樣不同郵費每套加一角說明書附送外埠函購均用鐵匣裝製毫不損壞郵票通用

總發行上海錫金公所斜對門 **中國玩具廠啓**

楹聯 四尺四元 長一尺加一元 屏條 四尺每幅三元 長一尺加一元 中堂 四尺六元 長一尺加一元 橫幅

新建設雜志第一期 （每月一册）約十萬言 定價二角 第一期十一月二十日出版

第一期要目

大洋六元

電汽馬達
電汽珠燈
電汽火爐
電汽熨斗
電汽枱燈

交際送禮　獨一無再　中西人士　要購速來　花式繁多　不及細載　價廉物美　毋失機會

上海依巴德電器行贈品部啟

英界五馬路十三號電話五百七十號

田桓重訂書畫例

隸書魏碑　楹聯　丈二尺念四元　一丈二十元　八尺十四元　七尺七元　六尺六元　五尺四元　四尺三元

堂幅　丈二尺念元　一丈十六元　八尺十二元　大尺七元　五尺五元　四尺四元　七尺　屏條照堂幅

橫幅　整幅同堂幅　半幅同屏條

手卷　每尺二元　以二尺為度

碑誌　另議

篆書　冷金加半　泥金加倍

摺扇　每柄二元　烏絲欄者加倍

團扇　半減

堂匾　字一尺每字二元　二尺以上另議

市招　同堂匾

齋額　五元　限四五字

屏條　減半

壽屏　每幅十元

手卷　每尺五元　冊頁同

橫幅　整幅同堂幅　半幅同屏條　聯語另議

山水　青綠不畫

翎毛花卉　照山水減半　工細不畫

堂幅　六尺五十元　四尺念二元　三尺十六元　五尺三十四元

屏條　照堂幅減半　先惠約期取件

收件處上海各大箋扇莊　癸亥元旦重訂　寓英界哈同路民厚北里四百二十三號

餘杭章炳麟　草道人山水筆墨雄渾深入元人堂奧翎毛花卉隨意結撰亦極神化自然直逼八大山人於書尤長篆籀兼漢隸及南北朝諸體名滿海上無異言一時名士爭欲得其片楮尺素以為實翰已為訂潤例於后因求者踵門日不暇給特更訂潤例

本公司經理美國常昌洋行拾吊燈耐用可靠永久各界歡迎近有奸商僞造劣貨諸君切勿受愚欲知眞僞請來一試便知敝公司目下又向美商慣昌洋行購進此燈價目已減現售拾燈每只大號九元九角五分銀十元〇七角吊燈每只售洋六元二角五分鍍銀六元八角寄費木箱另加外埠代理此燈及本製各種大小汽燈顧上另件自運各國沙燕一應俱全如蒙賜顧價格外優待從廉成本函接洽可也

上海五馬路正豐街　方姓記　日日昇　同啟

雙十牌梁新記牙刷廠▲

一毛不拔廣告

上海總行南京路支行五馬路及拋球場

德醫鄭邦彥

內外科　戒烟　花柳各科
診所　白克路僾德里二百十九號　電話中央三八九一

西醫吳玉孫

內外各科　柳洞新科　花柳久新治療　白濁電療　法術治療　針術保險　立愈六百　全六百零　射所六馬路　診所里二　中央六二電話○

瘡毒至寶油

奇驗　瘡毒　秘方

無論何種肌膚瘡毒，細癩濕熱，膿疥紅腫，奇癢潰爛，不及一切，毒症數百，效如神。油痛全愈，效如反掌，皆立倚證，中及十倍，界方誠，每瓶一大洋，雙外埠……
（以上一段字跡模糊，僅錄大略）

光華眼鏡公司廣告

諸君欲配眼鏡
第一須注意……配光準確
第二須注意……堅固耐久
第三須注意……式樣新巧
第四須注意……風雅美觀

本公司為體察上列情形起見特聘光學專家製造各式光學眼鏡專備保護目光者之光顧焉

總公司上海南京路勞合路對面大慶里口一電話中央六八九六一
分公司北京　漢口　香港　廣東

國產天廚味精

「味精」係化學上最高名貴之調味品。本廠以國產原料研究製造，使味極鮮美，為國貨之明星。推廣以來，各界歡迎，諸君一試，甚得價廉、便利之益。旅行攜帶，尤覺適宜。各埠大南貨店、食物店均有代售。

製造廠　上海天廚味精公司
總發行所　英界福建路四五二號　寓家灣新橋浜南　張崇新醬園內

志謝 杜靜仙婦科聖手

吾婦命在旦夕　藥到出險關

吾婦素來虛弱。懷孕五月。腹腳大腫。昨忽小產。血崩不止。命在旦夕。幸承梁榮延兄往延。杜靜仙名醫。診方。生地炭、炙黃芪、全當歸各一兩。潞黨片、焦枝炭各二錢。地榆炭、血餘炭各五錢。黑炮姜、蒲黃炭各一錢。一帖即止。刻已復元。想如此重方。妙手回生。吾感其恩。並佩其識。特告女界。知所求救。雲里粵東楊誦新謹告。

杜醫寓在虹口武昌路同仁里一弄

臌脹有救

病源　臌脹一症係膀胱氣化不足清氣不能升濁氣不能降以致日漸臌大成為臌脹慢性者可延六七年之久急性者不數日即腹大如斗堅硬如石雖用重大瀉劑終難見效若以西法開放亦不過取效於一時終非善治之策病根未去不久就要臌起來那時無法可救終必服死而後已我國地廣人衆千年來患此病而死者不知恆河沙數矣

無憂丹　善治一切臌脹功能分清理濁通達九竅行氣利水殺虫消積無論何種臌脹服如神眞千金不換之良藥發行以來活人無數凡經服過者無不稱為人間仙丹也非敢自誇一試便知

效驗神速　無論何種臌脹服無憂丹服下一二天之間即可與積滯宿垢漸漸排泄由大便瀉出或小便溺出凡腸氣多放脹勢立刻就退此藥與他種瀉劑不同妙在服一次祗瀉一二次並不多瀉瀉止自由不傷元氣故無論何種臌脹輕者祗服二三天重者至多六七天旬可見效凡有患臌病一切千方無效者請速購服本藥房之臌脹無憂丹必有美滿之效果我藥不治無藥可救如病藥不合七天內服無效驗者可將餘藥退還以照信實使病家放胆嘗試堪無損失之處

定價　每料二十元半料十元試服盒五元病輕者半料可痊症重者一料必愈包治面議貧由善堂介紹者藥資不計

外埠可以函購　請向郵局兌寶匯票封入函內掛號寄下郵稅寄費照價加一　原郵回件郵票不取

上海五馬路寶善街西貴興里（泰一八〇號）

總發行正威藥房

廣東趙同春堂

上海河南路　廣東　巡捕房對面

藥名	價目
自鳳丸	每洋二丸四九
衛生丸	每洋一丸四九
回春丹	每洋二丸元角
牛黃丸	每洋一盒九角
再造丸	每洋四丸四九
女金丹	每洋十丸五
壯陽丸	每一兩二角
白帶丸	每二兩四角五
驚風散	每洋四元兩
活絡丸	每十盒一元
補腎丸	每九盒一角
光明眼藥	每瓶一角
腹痛丸	每盒一元半
氣痛丸	每盒二角

廣東黃祥華特製▲

▼婦科聖藥　烏雞白鳳丸

凡婦女界之閉經•白帶•赤帶•腹痛•血崩•及一切疾病服之皆有神效

每盒大洋一元

上海河南路中市廣東黃祥華支店啟

上海振華油漆公司

請用國貨　註冊商標

本公司創製飛虎牌油漆及三羊牌鉛粉均選國產原料以化學製成色澤鮮艷久不變足與舶來品相抗迭得農商部獎勵暨上海江蘇廣東等處陳列所給獎狀許為國貨之佳品各界惠顧無任歡迎

北京路各省及南洋群島均有代理處　提倡國貨者請用國貨　製造廠閘北小沙渡潭子灣

發行所英租界天潼路一〇六號電話北三一六一

本埠新聞

蘇浙閩三省形勢緊急

▲盧督辦表示恪守和平……浙人請制止閩孫行動

▲浙紳在杭接洽情形　旅滬浙商盛竹書謝蘅牕虞洽卿沈澤春等赴杭會議。已於前晚夜車返滬。據云彼等在杭所聞。浙閩風雲緊急。已屬事實。面當道態度仍極鎮靜。彼等會議後。亦未得有具體結果。惟仍由各紳商對本省人士。爲大規模聯絡。務期消弭戰禍。前日（十六）上午各紳商謁見盧督辦。先陳述來意。以外間謠諑繁興。市面恐慌。非督辦有表示不足以鎮定人心。且聞南京齊督對於督辦頗示尊崇之意。此後一切尙請益出之于和平云云。盧之答辭。以恪守和平。本人已迭有表示。而社會猶不置信。則表示亦復奚益。總之。本人幷無何種成見。浙決不爲戎首云云。各紳退出後。卽於晚間返滬。惟杭垣因商議江山方面防務。數日間有軍事會議。故盧張二君尙暫留杭垣。以聽消息。

▲蘇州方面謠言甚熾　又蘇州方面日來謠言頗盛。有在滬經商之某君日前得其在蘇眷屬快函。謂據警界方面消息。形勢甚爲迫切。故某君昨已派專人迎眷來滬云。

▲浙民救國大會來電　本埠全浙公會昨接浙民救國大會來電三則錄下。（一）上海全浙公會轉各團體各報館均鑒。環顧神州。江浙兩省尙稱安全。溯自曹氏竊國都門。浙蘇遂成漢賊不兩立之勢。雖東南關心桑梓諸君揭櫫和平擬定公約。孰意事與願違。今乃日趨險惡。滬駐兵紛紛移調。舞劍之意。道路咸知。近日我浙邊境羽檄飛馳。蘇齊密令閩孫援我後方。驅使皖馬以爲牽制。犄角之勢既成。兵戎之禍立見。所謂江浙和平者不過倡之江浙人民。乃蘇齊遂利用之以爲從容布置軍事之具。今則陣雲四合。發縱指使。甘爲戎首。事實具在。萬難掩飾。吾浙人已居於積薪之上。行見戰禍一發。禍亂相尋。縱敵蔓延。勢同曲突。浙既受制。蘇豈能安。日循干戈。必無寧日。爲此馳電警告。所盼兩省熱心君子共紓良策。力遏狂瀾。否則彼野心家只知睚眥人民。吾儕詎甘坐待宰割。力爲彈壓。所願迅速謀公願風興起。聿彰公道。用遏亂源。無任惶悚佇盼之至。浙民救國大會叩諫。（二）各省區。各團體。各報館均鑒。江浙和平締立公約。遐邇周知。乃近日齊督對於浙境。增防調兵。大有撫劍疾視之慨。事實具在。道路咸知。更在我浙邊境。使閩孫彩師壓境。令皖馬亦向浙出師。是蘇齊有對浙爲戰之決心。而先命閩皖擾以分其勢。吾浙人雖愛和平。已爲天下所共諒。今日默觀大勢。齊等強暴專欲。甘爲戎首。罪有攸歸。吾浙牢壁河山。又將以供野心者之蹂躪。浙人雖弱。詎能待死。爲此迫切陳詞。願告邦人君子。亟盼大彰公道。力遏橫流。不勝待命。浙民救國大會叩諫。（三）南京齊燮元先生鑒。月來先生爲爭委淞滬警長問題。致滋誤會。遷怒我浙。唆使閩孫窺我浙東。驅策皖馬犯我浙西。自則遣將調兵。不遺餘力。風聲鶴唳。草木皆兵。蘇浙何仇。竟甘出此。先生如欲效勞曹氏。儘可另圖報命。何必自居戎首。將東南一片文物淵藪之地。而爲川湘粵之續耶。況和約告成。口血未乾。遽爾反汗。問心何安。務乞幡然改悟。立飭孫馬兵退原防。毋以戎首自居。遺孽人間。爲萬世唾罵也。臨電直陳。諸維采納。浙民救國大會叩諫。

粵省兩要人返粵消息

▲許崇智將先廖仲愷回粵　廣東省長廖仲愷爲國民黨改組事來滬。業已多日。聞因黨務繁重須俟月底方可返粵。至粵軍總司令許崇智因病來滬休息。迭奉孫中山函電催其回粵。粵軍將領亦迭電促歸。聞決定不日返粵任事。其行期當在廖省長之前云。

林支宇宋鶴庚赴粵

湖南省議長林支宇。湘軍第一軍長宋鶴庚。前以湘省戰亂側避來滬。已將二月。茲悉林支宇等昨接譚延闓自粵來電。促其赴粵襄助一切。現林宋等已於昨日（十七日）乘亞洲皇后號赴粵。林氏臨行時語其某友云。非俟湘省政局澄淸一時決不回湘。

議員同志會宴粵將領

▲明日下午假五洲旅社　國會議員同志會訂期明日（十九）正午假座五洲旅社歡宴來滬粵將領許崇智及民黨各要人。昨已發出請柬。並邀請新聞界作陪云。

議員通訊處今日開會

▲討論粵海關問題

國會議員通訊處。昨發通告。定於今日午後二時開談話會。聞係討論粵海關問題。

川戰失利原因之露聞

▲多由子彈缺乏所致

國聞通信社云。袁祖銘楊森等由萬縣反攻。業已復入重慶各情。具見中外電訊。駐滬川代表處因電報被扣。迄未得詳確報告。昨據外人方面得訊。謂自本月八日以後。川東戰事即又大變。川軍湯子模部在涪陵與滇川軍激戰。損失殆盡。九十兩日重慶即陷於危急。駐渝各軍乃分路撤隊退卻。蓋因後方子彈接濟不上。故不得不保存實力。暫行退卻云云。又據另一方面得報。袁祖銘近由漢口兵工廠領得步槍四千枝。子彈二千萬發。川軍失利當與此大有關係云。

楊森克渝說尙未證實

東南通信社云。連日本埠均有關於楊森復陷重慶消息之宣傳。記者特往訪旅滬國川某商號經理詢問眞象。據云。川東現下幷無戰事。雙方均在休息。此次楊森攻下重慶之說突然出現。渝中號幷無電云及。即本日尙接十二日發來快函。不特渝城無險。且附近一帶並未發生戰事。現雙方僅於梁山墊江等處小有接觸。即直驅而下。亦無如是之速云云。又聞該省商輪大仁號決議今日上駛營業。由是以觀。楊森克渝之說。尙待證實云。

旅滬湘同鄉會之通電

▲請討趙恆惕降北

湖南旅滬同鄉會前日發表上孫大元帥等通電云。頃得長沙密電。北方已發表趙恆惕兩湖巡閱副使平粵總司令。並由蕭耀南派副官蔣某送來銀質關防二顆。趙以軍樂連迎入省長公署等云。又據某報本月十一日所載湘西戰况與湘局徵波。亦自認北方已發表趙恆惕三鐵頭銜。一湘鄂巡閱副使。二湘南軍務督理。三援粵各軍總司令。欣然色喜。查趙恆惕投降北方。不自今始。譚總司令以主義歷史民心之關係。首起討之。趙於是明目張膽。投降北庭。潛派唐義斌鄒鵠首赴表忠請人奔赴洛陽武昌。時時乞憐。請決收納。曹錕賄選告成。中外共憤。趙復惕首先馳電陳賀。載在政府公報。認賊作父。廉恥蕩然。吾湘不辰。生此匪類。全省人格由彼降類。今更身任僞官。引虎自衛。有閭里丘墟之嘆。百世遺亡省敗義之譏。伏望我大元帥我湘軍長官赫然震怒。派軍入湘。我西南及各省同志長官全力相助。共彰正義。同討凶頑。使人類之正氣不至全淪。爲惡之亂徒有所警惕。其爲惠全國不少。不僅湖南一省之幸也。臨電待命之至。湖南旅滬同鄉會叩眞。

駐汕艦隊降北之醜史

▲溫樹德之不肖…計程將到普陀山…恐與浙事有關

現駐汕頭之軍艦。計海圻海琛肇和日安等艦。因溫樹德受直系運動。汕頭方面餉源尤無所出。洛吳授意杜錫珪。派員多方接洽。初允將各艦十一個月欠餉一律發放。嗣因此欠餉爲數甚鉅。杜錫珪對於第二艦隊月餉尙時被扣留。一時無法籌此鉅欵。遂改原議。先發九十兩月欠餉。俟艦隊啓椗。再發十一十二兩月。尙有六個月須到青島後次第續撥。各艦長以請決條件忽然變更。不願啓椗。後由溫樹德出示洛吳保證北歸後決將欠餉全數照發。並指定由青島鹽欵中撥放。各艦遂定于十二月十三號由汕啓行。沿途購買水菜。計分三站停歇。（一）銅山（二）南關（三）普陀山。聞到普陀山後。即由洛吳派艦迎候。並發十一十二兩月欠餉。究竟此項艦隊將來駐屯地點。表面上雖說決定停泊膠州灣。實則中途恐會有改途。第三站在浙江洋面。對於目前江浙問題有無關係。尙不得而知云。

邵力子前日演講記

▲講題「青年求學與社會運動」　星期日（十六）下午二時。旅滬績溪學社在一品香舉行第二次名人講演會。請邵力子先生演講。題爲「青年求學與社會運動」。大意謂求學與社會運動從表面上看去。似是二件事。實際上是不可分離的。現在中國有價值之社會運動大槪皆要依賴一般有血氣之青年。不過當事社會運動時。切不可拋棄書本。因爲要藉社會上之幫助。無論如何是必需的。如謂青年們於求學時代而從事社會運動乃越軌之行爲。余不敢贊同。且余敢武斷言之。任誰所求之學。如果不和社會發生關係。結果等於未學。故余皆希望求學青年量力從事社會運動。萬勿爲那一般反革命派之言所惑。至於詳細之講詞。聞將于該社所辦之徽音旬刊第十二期發表云。

營救葛雙生

南洋公學同學會爲老同學葛君雙生在膠濟路被土匪架去。迄未釋放。昨特假江蘇省教育會開會討論營救辦法。議決致電北京同學張劍心王君宜青島朱體仁胡粹士分向交通部及膠濟鐵路局長山東軍民長官懇爲竭力營救。務使早日出險。茲錄其電文如下。（一）致北京交通部電云。北京交通部張劍心君鑒。同學葛雙生被擄迄未釋。同學均甚焦慮。推公及王君宜兄就近懇部竭力營救。務使早日出險。南洋公學同學會。（二）致青島膠濟路局電云。青島膠濟路局朱體仁胡粹士二君鑒。同學葛雙生被擄。迄未釋放。同學均甚焦灼。推二公就近懇路局長及軍民長官竭力營救。務使早日出險。南洋公學同學會。

盧夫人柩靈今日抵滬

浙江盧督辦繼室夏夫人靈柩今日（十八日）上午九時由杭專車來滬。准下午一時許抵龍華。由何軍使派兵送至山東會館暫厝。路局方面昨配掛花車一輛赴杭。卽以此車裝運夏夫人靈柩。

縣聯會召集大會再紀

江蘇縣議會聯合會。十五十六兩日賡續開全省代表大會。第一日議決六案。已誌昨報。第二日議決八案。（一）各縣市鄉經董等委任職應呈請省長通令限日交代取銷案。（一）戶籍經費應由省款支給案。（一）自治指導員係沉冗之職。無存在必要。應請各縣一致否認案。通過。（一）縣地方款產處既經省縣會議決廢止。各縣應依縣制辦理案。通過。（一）縣市鄉教育款產應於縣教育者。應由縣會議決支配。關於市鄉教育者。應由市鄉議董兩會支配。及管理之案。通過。（一）大會常年經費於六月三十日大會議決。應請各縣代表回籍報告。儘於年內先匯半款案。公決通告各縣議參兩會。（一）提議前縣議及現任省議員。此次縣會恢復開會。是否仍須前議長召集案。公決電請省長收回前令。（一）紙烟特稅就各縣稅歛。請撥十成之二補充自治經費案。通過。而對於提議組織江蘇省自治法會議組織法籌備會討論尤詳。有三時之久。先由主席李咏青報告省自治法會議有組織之義要。次由方家珍等討論後。全體贊成。定名爲江蘇省自治法會議組織法籌備會。籌備員公決每縣一人。由到會代表互推之。其未到各縣應通信各縣推出代表一人。當場推定三十二人。次討論草則。公決定爲九條。經費暫由各縣籌墊。其預算由常駐籌備員編製。通知各縣議參兩會。散會已七時矣。散會後由推定之常駐籌備員繼續討論進行方法。計到者李咏青俞桂珏方家珍恩狄霖荊葆宸陳傳德六人。公推李咏青擬定宣言書。並推俞桂珏担任籌劃會務進行事宜。直至十時始散。

領事團對浚浦局組織之意見

上海領事團對於浚浦工程所提之意見。已經使團修正。照會北外部請求同意等情。已誌昨報。昨悉上項意見中。關於浚浦局內部組織修正如下。（一）浚浦局分行政及評議兩部。（二）行政部由滬海道尹交涉員稅務司理船廳公同組織之。（三）評議部由上海總商會及納稅最多之五國僑商代表組織之。（四）其經費則加征關稅二分五厘移充之云云。

補選縣議員之當選人

上海縣議員缺額補選。於本月十二日由各市鄉自行投票十三日開票。所有各市鄉報到之當選縣議員姓名已誌前報。統共全縣。十四市鄉缺額議員二十一人。現在已報到者僅九市鄉十一人。尙有五市鄉十人未報到。昨日沈知事將當選通知書分發各市鄉經董。飭即通知各當選人限五日內答復。以憑核辦。茲將已發通知書之各當選人姓名錄如下。上海市王體功、姚明善、楚葆楨、顧梅生、沈錫圭、姚文柟。高行鄉黃厚生、嚴穗輯。三林鄉朱學生、秦翰才。蒲淞市姚　才、王臨照。塘。閘行鄉夏建安、吳應平。陳行鄉。漕河涇鄉楊德圻。顓橋鄉李建爲。北橋鄉楊漢舉。

侮辱幼女案不准減刑

外國傢匠甬人丁財發。前在虹口誘拐朱厚氏家十二歲女兒朱阿娥强行侮辱。並領至寧波賣入娼寮。由探捕解公堂。判押西牢七年在案。茲經丁之家屬延律師於昨晨投廨聲稱。朱阿娥實與被告和姦。并未賣入娼寮。且該女年已十三歲以上。請求撤消原判或減輕刑期云云。並代丁義堂投稱丁財發係我胞弟。並代求公堂寬宥。捕房方面則由捕頭責對堂表示反對。中西官磋商之下。以還判公堂對於此案按照三百五十一條刑律處斷。未爲不合。至被告律師所請未便照准。

開槍殺人案續獲盜妻

▲勞勃生槍彈已鉗出

匯司捕房特別西捕勞勃生與同中西探捕十二號晚在老閘橋北堍搜檢行人。被盜開槍拒捕。流彈擊斃行路工匠徐杏卿。傷及十歲男孩侯根泉。勞勃生腿際亦被轟傷。盜匪陳大腿部亦中一彈。嗣被華探目陸連奎會同巡捕等先後拿獲盜黨王阿寶陳大兩名。解公廨訊辦詳情。已紀本報。前日又經中西探目在海甯路續獲婦人王侯氏。昨晨由李襄讞會同英副領事升座提訊。陸探目稱被告王侯氏係本案逸盜王阿四之妻。向住北浙江路和康里二百五十三號屋內。本案發生後翌晨卽將所有之本器向押店質錢。偕夫王阿四棄家逃走。直至昨日始得捕獲。請求併案訊辦云云。中西官得悉判王侯氏押候併案辦究。至於緝獲之盜匪王阿五陳大兩名。業經承辦此案之華探目陸連奎將兩被告帶至捕事間詳詰口供。據王盜等供稱本月十二日有友人邀至閘北建路橋搶刦烟土。當在浙江路徐榮森運上汽車。駛至北浙江路轉海甯路向南至老閘橋堍。即遭攔住檢查。發生此事。但我等汽車何處所雇不得而知等詞。該探目等仍將該盜等受押。前日經華探目陸連奎復向英法租界各汽車行調查。始悉是日盜黨汽車係向九江路華利汽車行雇得三千五百八十六號汽車。其汽車夫小毛及蘇皮阿四（卽王阿四）亦是案之同黨。股東現均在逃。當往該汽車行調查。所有汽車早被藏匿。或係交他公司修理。此案發生後捕房在出事地點。及天津路兩處檢得實彈手槍兩枝。勞勃生所受槍彈已在公濟醫院西醫鉗出。檢彈的係此項手鎗所發出云。

交涉新署完工之布置

上海城西新區地方建築交涉署現已竣工。定年內移入辦公。聞許特派交涉使。昨特函致上海郵務管理局。請於交涉新署門首添設郵筒一座。以利郵便。

籌備追悼簡照南近訊

追悼簡照南籌備處。自遷入總商會後。對於會場佈置正在分頭接洽。現願加入發起團體者又有十餘處。各團體之慨捐交欵者亦頗踴躍。開大會時所用音樂已由貧兒院首先担任。並由文藝專科女學認送輓聯一副。

米業自浚吳淞江之進行

▲水利協會本年若不開浚……米業將委託水利局動工

自吳淞江水利協會審查報告發表後。羣衆咸謂浚河一事恐難免仍入浚浦局之手。乃十五日大會結果。多數主張籌欵自浚。於是此久懸不決之問題乃得告一段落。在該會未曾決定之先。米業本有自行浚河之議。昨日記者特訪米業領袖某君。即以此後。浚河之方針。據云米業前此之退出水利協會。非反對該會之主張。實因懸案日久不決。而新閘橋一段之米市河與同業極有關係。因有退出協會先行自浚之議。今協會既有此項決議。則米業當然深表同情。惟協會浚河開工日期。就事實而言。年內必不能動工。蓋此項經費係由八縣農田項下。與上海米業團體各半分担。在八縣方面。當然由忙漕加征。各縣中本年忙漕業已征收。則加征當然須待來年。而上海商業團體惟米業預儲存欵一萬餘元外。其他各業恐均未有準備。假使在年內收捐。則時屆冬令。又值年關結帳在邇。恐集欵一層萬難辦到。總之必須俟明年。春季欵項方有頭緒。至米業原定年內動工之議。現在仍未變更。因米業征收捐欵業已連續一年之久。今年苟不開工。對於明年捐欵必致發生問題。故米業聯合會不日將徵詢水利協會究於何時能實行開浚。如年內不能動工。則米業將以所存欵項交由水利協會。委託吳淞江水利局於年內就新閘橋東開浚。且在此期間米船數量較少。對於工程方面並無何窒碍。以米業現存欵項計。大致可敷四個月經費之用。明年捐款收到。仍可繼續工作。如此設施。與水利協會明年動工之說。亦可互相銜接。不致荒廢時間云云。又滬北米業聯合會發出通告云。敬啓者。本會于十月十六日特會。提議自浚吳淞江新閘橋東段。會經本會數函與淞江水利工程局接洽。並致函總商會詳叙各在案。近復據各帮議董迭函詢及此案將如何。胡可遷延不進。本會以事關公益。當然以來意爲歸。特再定期本屆十六日下午一時。准時出席。共同討論。即或因故常會改爲特會復議。相應函請貴董如無暇蒞會。亦請先期來函表示意見。幸勿放棄。無任企盼。

萬國賽鎗會月賽記

▲優級華人郝伯陽勝

萬國賽槍會本月份第一次月盃比賽。已於十四日晨七時在虹口靶子場五百碼墩用最小牛眼靶比賽。是晨天氣奇寒。而到場各國賽員尙有三十餘人之多。各員先試槍一響。比賽十響。足分五十分。茲將每級得勝者揭錄於後。優級華人郝伯陽四十八分勝。一級日人塚崎正敏四十六分勝。二級英人瑞姆被四十三分勝。三級英人白登四十三分勝。四級日人齋藤希得四十五分。

著名治腎專家　林自由老醫生　問世已三十年
專治腎虧遺精陽痿早洩艱嗣
善療婦女經病不孕立除痛經

專門治咳
唐拾義咳丸
此丸效力　信用顯著
咳嗽肺癆　有備無虞
唐君拾義　名震佈宇

閘北水電案紛爭不解

▲輿論趨重商辦……行將在所必究

▲張軼歐來滬任務　閘北水電商辦案。昨仍未有解決希望。公團方面進行商辦甚力。日前曾派人往謁何軍使。報告市民要求商辦急切情形。并以長此坐持恐激他變。何軍使當勸誡勿持操切。以重治安。至韓省長意見。仍因執官辦。已派實業廳長張軼歐來滬。現廠長馮應雋所處地位頗爲困難。張到滬後。已與許交涉員等晤面。昨日上午并至水電廠辦公處接洽。聞張此來任務。一方面係負有韓省長命。督促委員會之成立。接收廠務。一方面則催促發表估價。委員會中馮嘉錫許秋颿二君。業已呈請辭職。估價則將究畢。約一星期內即可發表。張氏須俟發表後再行返甯。

又函云。閘北水電廠商辦一事。剗已引起官廳議會人民各方面極烈之衝突。人民方面以官長辦事不誠信。議員懷私而搗亂。已宣布停付水電價。爲最後之對付。情勢緊迫踰逼旦變。南京實業廳長張軼歐。來滬作第三者之調停。冀息各方之爭。昨日上午分訪閘北紳商。尋訴居民受水電之苦痛。非商辦不可。對外股東誌則請官廳嚴厲監督。張允轉達一切。午後又至閘北工巡捐局訪許局長談該許久。

▲閘北市民會致省電　閘北市民會昨致韓省長電云。南京韓省長省議會大鑒。報載張雲搏先生寒電。毋任欽佩。保全省產。人同此心。閘北人民。當有獨異。竊謂閘北水電先決問題。爲解除人民痛苦。欲解痛苦。必充分供給水電。舊廠廠基十六畝餘。取水蘇州河。水源不足。水分不潔。饋電外商。權不我操。新公司在剪淞橋購地。取源浦江。自建水電兩廠　估計工程非三百餘萬不可。舊廠估價雖未知數目。當亦非少。重新建築。舊廠等於廢棄。資每歲盈利。距今不足三十萬。若另建新廠。價買舊廠。尚不敷發給官利。盈餘何來。以此計算。實有何營業權之可言。閘北人民對於估價。屢次表示祇望公平。不願損害省產。明知未必有利。只求地方獲益。爲義爭而不爲利爭。當爲父老共諒。損害個人。圖利自己之說。萬不敢承。況商業通例之有營業權。當以確實營業爲斷。舊廠租電巳與取締條例不符。水源缺乏幾至強取人財。營業如此。權於何有。抑又有進者。官家補助實業。各國恆有此例。省政府不能補助提倡。尚欲使辦理者意外損負。無官無商。理無二致。損害他人圖利自己非所素願。雲搏先生海內碩望。法界泰斗。熟權得失。當亦爽然。事已至此。深慮橫決。解鈴繫鈴。總在省座。議會諸公。亦望屏除黨爭。主張正誼。務懸持平救濟。俾得正當解決。閘北三十萬人民不勝屏息企禱之至。閘北市民會等叩霰。

▲閘北商聯會主張商辦　閘北商界聯合會。爲閘北水電廠請改完全商辦無效。將引起罷市事。特于昨日開會。討論辦法。陸頌甫主席。報告開會宗旨。略謂水電廠事醞釀已久。商辦目的不達。閘北居戶均有莫大痛苦。前日市民大會議決案。有停付水電費地方稅及罷市等情。此種辦法。實亦出於萬不得已。但罷市一層。於吾商家有直接關係。且恐惹起擾擾。應請諸君研究一妥善辦法。繼李廣珍提議。謂此事惟有請求省長鄭重民意。再請省會復議。改歸商辦。一方面責任水電公司籌辦處。着手收足股款。積極進行。一方面勸戒市民。萬勿暴動。靜俟辦法。經衆討論一致通過。電請省長改爲完全商辦。

▲江淮同鄉會致籌備處函　江淮同鄉會致水電籌備處函云。逕啟者。敝同鄉住居閘北地方。至繁且多。所受水電不良之痛苦。亦至深且久。邇者貴籌備處諸君子。代表人民力謀商辦。由去歲至今。險阻艱難備嘗之矣。苦心毅力歷久不渝。此敝同鄉所感佩無既者也。乃不意省議會方面。一部分極力提議　一部分又極力反對。因之省長將提案撤銷。此事遂成近日絕大之問題。敝會爲地位與各方面關係。因不得不加以討論。於昨日召集多數同鄉。會議結果。僉謂水電商辦案無反對之可言。所視爲最重要者。辦法公開耳。就省議會言之。提議者因極熱心。而反對者亦豈無故。賄買流言。喧騰報紙。空谷來風。當必有自。欲泯外來之物議。宜先自求無可物議之餘地。且事苟不能公開。則商辦何殊官辦。人民痛苦。依然不能減少。亦何貴有此有名無實之商辦爲。然諸君子皆地方人望。原可無庸慮及。但欲起公衆之信仰。應請目前商辦種種罷敝宜白。敝會忝爲閘北公團一分子。且有極重要之關係。當必執鞭以隨其後。所欣慕焉。謹貢區區。伏維亮察。順頌公綏。江淮旅滬同鄉會謹啟。

▲楊嘉猷來滬發電　江蘇全省學生聯合會理事長楊嘉猷代電云。報載議員王觀幹等與電官去年購散風潮係因閘北水廠議決官商合組廠以。試問議教風潮果由何事而起。豈非倒教教育經費增加議員薪水所致。舊事重談令人愧煞。如是而欲言以重省款而維人格。豈不知賄買官產人格安在。（中畧）至於言嘉猷受某派利用。則前日就支科等及省立校長通電。竟亦可言受某派利用矣。誠明事理當能了解。況是非之心人皆有之。設甲乙互毆而曰乙不善。乙必曰吾受甲利用。甲不善。甲必曰受乙利用。請議者無從而附和。則何復有何所謂輿論裁制。眞萬刦不復矣。余敢警諸同學前曰。苟能有人將嘉猷受人利用賄賂證據舉出。嘉猷誰以手槍自戕。以謝諸同學付託之重。否則不負責之毀語。誰不能構陷假造。亦無暇一一申明。誕欲問心無愧。聽其自起自滅而已。云云。又聞楊氏已將此案起訴江甯地檢廳矣。

壁光砲艦沉沒電訊

據本埠海軍界昨接得汕頭來電。聞炮艦壁光號於東日由銅山開汕。在口外觸礁沉沒。艦員全體遇救。

王太素兜售大批印花

東南通信云。自稱和平統一協會幹事王太素氏。近携帶印花票三十萬公債票二十萬來滬。除在本埠兜銷外。並派人携至甯杭分銷。王氏本人逐日花天酒地極爲活動云。

漆匠開工後縣署布告

本埠漆匠工人要求增薪不遂。相約罷工二旬有餘。率沈知事傳集店工兩方代表到署。勸令店主每工增加六分。雙方允洽。已於陰曆十一月初一日一律開工。昨日沈知事發出布告。飭令雙方遵守云。爲布告遵守事。案據漆業內作工人代表金國祥方四寶等呈請。以現在米珠薪桂。生計艱難。所得工資不敷生活。請求　諭知各店東　照外作工人一律待遇每日給予工資洋四角五分。以示體恤。並實行扣留儲款以維善舉等情。據經令飭漆業公所業董馮桂園等邀集店夥妥議復奪。嗣據店商公推代表萬豐盛萬生等來縣。瀝陳營業困難。工價難再增加。並以業董奉令勸導。現公議勉加三分。環請恩賜主持等情。復經令催業董趕邀店工兩方代表協議。妥定從速解決。乃相持多日。延未定議。各工人一再來署。迫請主斷維持生業。經本縣傳集論勸。據店夥代表稱。經人調勸加洋五分尚未盡允。而工夥則以停工多日。損失不資。請求格外矜全。本縣體察情形。持平酌斷。諭定將原有工資兩角五分加給洋六分。合爲大洋三角一分。店工兩方及業董等均各遵斷。當飭工人代表具結傳諭即日開工在案。茲據業董呈送工人代表等遵斷切結並開工通告單呈稱。查照原案斷理。一面並據店夥代表萬豐盛等呈復各工人已一律照斷上工。擬請再示論令以後妥安分工作。勿再誤聽煽惑。無理要求。以保商業各等情前來。據此。除分別批示外。合行布告。仰該業店工兩夥一體知悉此次斷定加給工資。係爲體恤工人生計起見。各店主自應照數加給。不得抑扣。爾工人等務當顧全店主營業。黽勉工作。勿得再有藉端挾制無理要求情事。其各遵照無違。切切特此布告。

提倡國貨大會委員會

上海對日外交市民大會組織之提倡國貨籌備委員會。昨下午四時繼續開會。討論進行事項。到中華鳳記廠模範工廠冠生園華珍天廚等二十餘家代表及委員數十人。王東園主席。決議各案如下。（一）請各工廠速將出品送會並將宣傳文字寄下。（二）請各委員分配路段接洽分送入場券。定本月（陰曆）十三日舉行茶話會。繼續討論各種問題云。

漢冶萍公司借款交涉

東南通信社云。日本九州八幡製鐵所前允貸與漢冶萍公司五百萬兩。及震災發生其議遂歸停頓。茲據八幡製鐵所方面稱。該項借款交涉現在仍在繼續進行中云。

川省考察教育員來滬

四川永甯道署特委考察教育員唐仁於一星期前由川轉寧來滬。現寓友人家。連日赴本埠各著名學校視察。因天寒擬在滬小住。將於明春赴蘇甯杭通等處遊歷。唐君係畢業於蘇州中華體育專門學校。現任瀘州中學教員。昨在尙公學校參觀。見該校教材新穎學生舉動活潑。頗加贊許。謂川中內地學生因襲陳方法不加改進。致學生均極呆板云。

張孝若在德之電訊

十二月十五日張孝若自愛森來電云。十四日晨張在漢堡考察海港造船勃蘭地酒各廠議會。地方行政長官歡迎宴會。張演說中德原料技術互助之利益。今日（十五）到愛森參觀克虜伯廠。德政府備外交特別通行證。殊爲便利。

葡公使今晨赴澳

駐京領袖葡公使符禮德。請假六月回國。前晚抵滬。寓靜安寺路友人宅。候船離滬。茲聞葡使已定今晨乘西輪實亞號輪船赴港。轉赴澳門度聖誕節。假滿再行搭輪回國。

南洋醫專學潮八誌

該校學潮益形糾紛。昨有前敎授湯傳良自蘇赴甯出任調解。學生代表等感激盛意。磋商經旬。幷提出條件表示妥協。而學生多數仍主張徹底解決。實代表等專斷。旋得湯君答覆。知顧係一方用遲延手段。一方向檢察廳請求進行。實無誠意和平。故全體學生已向檢察廳反控顧侵占校款。揑詞誣告。懇予提起公訴。並向各方進行一切云。

顧南華宜言書云。謹啟者。南華創辦南洋醫學專門學校。七載於茲。本資維持。竭力支撐。統以私月十日晨忽有學生俞昌時等自稱代表。率領同學數十人圍禁南華。迫取簿據。毀壞物件。阻止交通。斷絕飮食。驚擾病客。歷十餘小時之久。幸警署聞訊派警趕來。始呼嘯而散。至十一日開教職員會議。十二日開校董會議。均一致議決從勸告入手。以資覺悟。十三日即由校董哀希洛先生及各教員等剴切勸導。聲淚俱下。距料一言未竟。羣起詬哄。聲勢洶洶。行將用武。又經警士到場彈壓。始維持秩序。南華因南華年來對於校院經營不遺餘力。邇者院務漸次擴張。校務日見發達。並兼各校實發起之募捐會實收者祇有一千八百餘元（是項捐款均有收據可憑）。而認款已有二萬餘元。稍有一線希望。於是有人野心頓起。暗與學生接合。立約宣示。竭力破壞（實收漁利）。道路稱傳。言之鑿鑿。南華雖明知其蘊。仍抱寬人負我之懷。多方補救。委曲求全。不忍輕棄一堂學子用心之苦。適成反比。至此方知學生等有恃無恐。難以言喩。故一面報告省縣教育之機關祈將主持正義。隨蒙省教育會復函應即擇尤開除。彼諸責令賠償等情。南華爲維持校務計。深將主動之學生俞昌時王子直湯又銘薛廣慶楊傳琛易漸逵方楨民牟宇厲存洪傅必俊等一律命令退學。所有日前滬取簿據及種種不法行爲。送交法庭處理。其餘學生都係脅從附和。限即日至教務室聲明。南華決不追咎既往。否則以自願退學論。仁至義盡。可云已極。誠恐海內外各高朋及學生各家屬未明眞相。特將此次風潮經過事實宣布左右。即希諒察焉。

淮安九中同學會籌備會

淮安九中同學會。十六日下午開第一次籌備會。到者三十餘人。擬定會章。推舉職員。不日將開成立大會。

▲誌謝　昨承中華書局惠贈「英文週報」第二三八期「小朋友」第八十九期各一冊。謝謝。

全皖米商公會開會紀

全皖旅滬米商公會昨日下午。假安徽旅滬同鄉會開各代表會議。到者林春於陳森山李銳心等二十餘人。（一）黃仿伯等提議每米一石抽捐三厘。充作本會常年經費由各廠代收。通過。（二）本會所有詳細會章推李銳心起草。（三）反對滬北米業聯合會抽收皖米每一分河捐事。議決先公函交涉停收。俟彼方答覆後再開會討論第二步辦法。（四）本會事務所由張疏林君提議擬暫附設安徽同鄉會辦事處。衆意先行函請。俟答覆認可後再行奉佈通知。六時散會。

工商友誼會常會紀

工商友誼會前日開會。到者二十七人。童理璋主席。公決議案如下。（一）粵海關案決通電全國爲粵政府後盾。並電粵政府請其愼重國家領土民意。勿予武力壓迫。以睦交誼。（二）江浙形勢嚴重案。決對破壞和平方面最後警告。（三）反對王正廷赴日接洽賣國案。決通電全國促國人注意。（四）租界治安案。決請商總聯合會切實討論弭盜及警備方法。（五）松江組織分會。決委候時衡負責辦理。末後主席報告會友倪慕遠被拘案。請求總商會設法釋放云。

三展覽會消息併紀

▲江蘇美術展覽會　江蘇省敎育會美術研究會籌辦江蘇第一屆美術展覽會。前日備文呈請省署令行財政廳。飭知關卡稅所凡各地應徵出品一律免稅放行。幷公函教育廳令行本省中等以上學校如期將成績公寄到會。至美術家個人方面當由該會致函徵集。並聞上海展覽地點已借定陸家浜職工教育館全部爲會場云。

▲法國玩具展覽會　法租界大自鳴鐘工部局大禮堂內。近設法國兒童玩具展覽會。每日下午五時起至七時止。游覽券每人五角。兒童二角。日來觀客甚衆。法捕房另派中西越各捕到場照料。

▲寶山棉作展覽會　吳淞楊行鄉寶山棉業試驗場。前以房屋不敷。經該場董事會議決另建新屋。茲已工竣。聞於十二月二十四日舉行落成典禮。並開棉作展覽大會。二十五日專邀學界參觀。

少年宣講團舉行歡迎會

本埠少年宣講團本屆落成紀念徵求會。現定本月三十日在小西門該團新屋舉行慶功與歡迎會俟內部佈置就緒。再行定期行落成禮。並函各界參觀云。

南洋高商同學會將成立

山海關路南洋高級商校江浙同學會。會員已達二百餘人。定於明年一月二日下午一時假寰球同鄉會開成立大會。

新學制算術教科書出齊

自新學制頒布以來。商務印書館出版新學制小學中學各科教科書。國內各校爭先採用。近悉該館印刷所工作甚繁。新學制初級算術教科書一種內容尤爲革新。現已出至第七冊。春季開學之前。全書八冊准可出齊云。

高郵謀斃本夫案破獲

高郵人紀長林。指控其族弟紀光標在原籍與姘婦趙錢氏於本年十月十號串通將趙錢氏之本夫趙某謀斃等情。昨由包探何慶恩在楊樹浦楡林將紀光裕獲解公堂。李襄讞與英副領事提訊一過。判被告押候高郵縣來文移提訊辦。

常熟盜匪歸案訊辦

盜匪吳根寶姚阿松。本月九號持械夥刦常熟縣橫涇市稽居民顧姓家值一千元之飾物逃滬　匪跡公共租界廈門路松壽里四百三十二號。經該縣偵探倪雲鵬偵悉。前日來滬投老閘捕房派華探目曹潤甫等協同西探麥臘按址將吳姚兩盜拿獲。拘出原贓幷解捕房。昨晨解送公堂。常熟來探投案請求移提。關讞員會諸英副領事判吳姚二人連贓併交來探歸案訊辦。

張長榮等查出迭犯盜案

法捕房緝獲搶刦虹鎭商民李雲卿家之盜犯張長榮等五名。經松滬警廳陸廳長查悉出事地點乃在華界。函請法公堂引渡在案。茲悉五區巡官莊允衡查得張長榮等幷於十一月二十八日夜間糾黨搶刼閘北八字橋東窰後日人番匠朝道家銀洋七十餘元衣服。並手槍一支。經稱假說日人往認確係異盜。昨日呈請陸廳長轉函法捕房從速引渡云。

利民火柴廠焚燬草屋

滬杭車站南首陳家橋附近利民火柴廠裝盒間。前夜兩時許忽然失愼頃刻冒穿屋頂。由各區救火會將皮帶車馳往救熄。僅焚去草屋五間。餘未燄及。後由該管高昌廟警所傳到廠中執事詢明起火原由照章科罰。

誘拐女孩詰供不認

匪徒王得勝又名王開一。携同姘婦王張氏隨帶杭州口音九歲女孩愛寶。赴十六鋪滬元船票局購買船票往廈門。當爲該局茶房吳壽莊窺報淞滬警廳。派探吳錫生將王及氏逮同小孩一併拘送司法科提案研訊。據該氏供稱與王雖則姘識。爲日無幾。至于愛寶不知從何拐來。王供該孩係我出價買來。並非誘拐。愛寶供稱杭州人。家有母親。與王並不認識。餘語不明。奉判將王張氏暫送該船局留養。王開一並愛寶移送地檢廳。昨奉飭檢察官預審一過。判王收押。愛寶候屬認領。一面飭傳偵探吳錫生並吳壽莊審同王張氏來案候訊。

塡地搭草屋供詞各執

裴鄭氏昨延雷蘭布女律師投法公堂控稱。有祖遺坟地一方坐落西新租界。今由原告查見有聚興福記木作場在該地上搭砌草屋。堆放木料。向論不理。今有原告方單呈鑒。聚興福記作主丁祥發供前由中治門洋行囑我在該地搭砌草屋。究係何人之產不得而知。中法官判以兩造各執。聽候查明再核。

時評　三

哀蘇紳

蘇紳自視是龐然大物，別人視他也算龐然大物，其實他們首鼠兩端的行爲，究竟大在哪里呢？捧了墾收失敗而後做官的省長，抬了破壞和平的督軍，要說話怕得罪人，於大紳士地位有關，不說話又過不去，於大紳士面子有關，除了替督軍省長做民意以外，無事可做，無話可說，也太可憐了。

江蘇除了少數紳士之外，未始無人，不過督軍省長纔有權勢，自然要附己的句辦，才可上下一氣，欺壓人民，所以江蘇只有幾個大紳士說話的地位。其實大紳士何嘗有說話的地位，不過有替督軍省長說話的地位罷了。否則浙閩風聲甚緊，齊燮元實爲內幕中主要人物，江蘇大紳士爲何噤不一言呢？

（君素）

董翼孫醫師專治　內科　婦兒科　花柳科　戒烟科
每日上午在南市大東門口大東醫院第一院候診南市電話八十號下午在法租界霞飛路嵩山路房對面二零六號洋房大東醫院第二院候診　出診每日九時前五時後

外埠患病者
醫生
父子大藥房

商務行情

各國匯兌
[illegible]

國內匯兌市
[illegible]

國外貨幣
[illegible]

金市
[illegible]

銀市
[illegible]

錢市
[illegible]

漢口麥市
[illegible]

物品交易所
[illegible]

上海華商棉業交易所
[illegible]

證券交易所
[illegible]

紗布交易所
[illegible]

上海麵粉交易所
[illegible]

輪船進口報告
[illegible]

輪船出口日期
[illegible]

各國郵船出口班
[illegible]

超等國貨

大長城香煙

可換贈品

內有獎券

君在圍爐閱報時。吸大長城牌香烟。可增君家庭之樂趣。

請試猜此圖中之寓意

中國南洋兄弟烟草公司

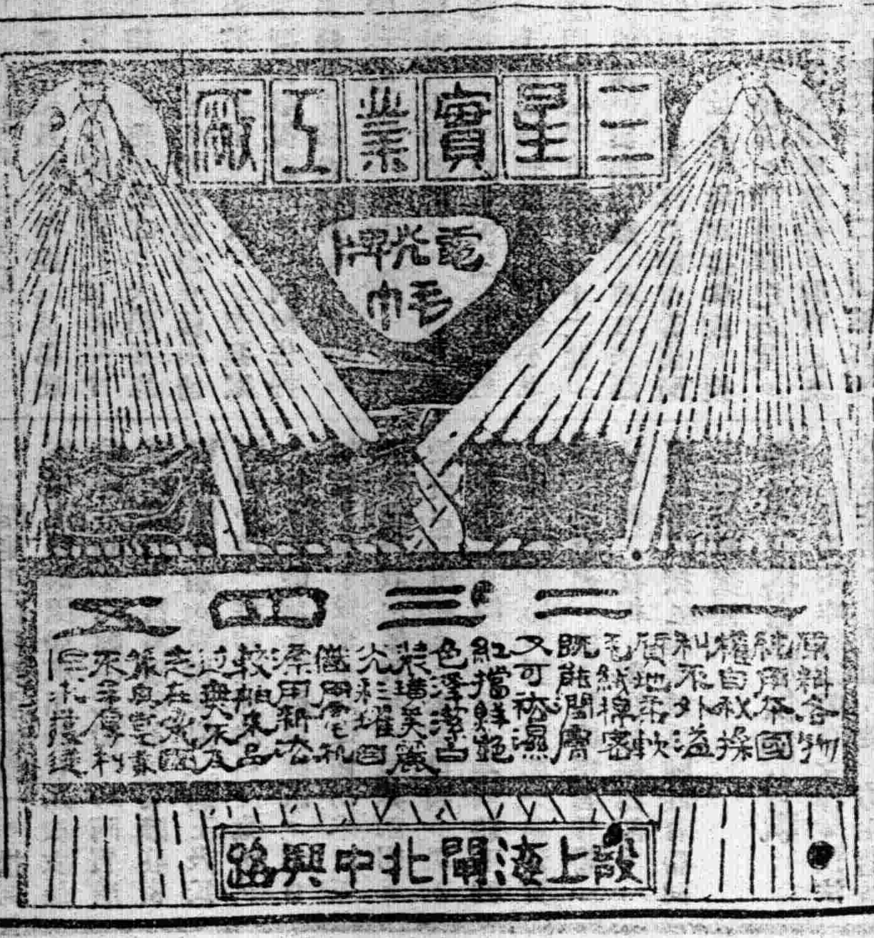
襪機襪針批發

▲品質優良　價格低廉

▲函索樣品　附郵三分

上海廣東路十一號（五馬路江西路角）

中國營業公司啓



存善醫室

貧病送診

[illegible]

本公司　上海南京路新世界東

分公司　各省大埠

電話三八九五號

知識之競爭

少壯之人。欲在社會上造就事業。須得求一種專門知識並藝術。方克在競爭劇烈時代立足。所謂優勝劣敗此天然之理也。人之眼目輪固人知識之最要輔助機關。如輔助機關有生理之缺憾。及眼內折光不完備。則於知識輸入之程度即多阻礙。故科學之眼鏡。即以補救此種天然之缺憾。且凡事須有算理之精確。與有系統之研究。方可謂之爲科學。現在科學之眼鏡即與別種科學發明有同等之價值。諸君如爲自光計者曷請臨幸考察

精益眼鏡公司敬啓

覺悟

民國日報

中華民國十一年十二月十八日　星期一

評論

政治，實業，教育，何者足以救國？

天放

我們鄉間有兩句俗話道：「齊家治國平天下，自有周公孔聖人。」幾千年來的中國人，恐怕都奉這句話做金科玉律。所以國家治亂興亡的事，小百姓向來不管，也不許他們管，追究禍首，都推到孔子身上。因為他說了句，「天下有道，則庶人不議。」但是他，這句話原有條件，「天下有道」就是「庶人不議」的條件。後來人卻祇記了下半句，忘了上半句，不管天下有道無道，庶人都不應該議了！

但是幾千年來，雖則小百姓對於朝政從來不敢插嘴，智識階級一流人——所謂士——卻還有時挺身出來，主張一切。東漢和明朝末年，士氣之盛，就是顯例。天下後世對於這班人，不但沒有誹笑他們，說他們不守本分，反而稱讚他們，崇敬他們。這班士人無拳無勇，他們的主張，批評，——所謂清議——自然沒有多大力量，但是有時候很足以使當國的宵小生畏懼之心，作惡也作得少一些。另一方面，社會內有這種不趨炎不附勢的清議存在，便保存了一般淸明正氣。所以他們這班人，在當時的政治風俗上實在很發生良影響。奇怪得很！專制國家變了共和，這種思想不但沒有剷除，反而變本加厲。從前祇是庶人不議，現在連士——智識階級——也不敢議了！民國二三年的時候，袁世凱的勢力炙手可熱，剷除異己，勵行復古。那時候的智識階級，——學者，教育家，新聞記者等——哪個敢出來講。因為講了，就要惹禍。固然袁世凱摧殘輿論的手段太辣，但是自號智識階級的人，至少也應該有點威武不屈的精神。漢明時代的士子批評朝政，何嘗不會惹禍，他們卻前仆後繼，毫無顧忌，不料共和國的國民，反沒有這種膽量。

他們自己的解釋，就是：「我們辦教育辦社會事業的人，不必去管政治」。他們處置他們子弟的話，是：「學生不得干涉政治。」從前專制時代，讀書的目的就是做官，所以「學而優則仕」。既然要仕，自不能不談政治。現在讀書不必一定為做官了。職業教育何嘗不好，但是提倡得太過了，好像讀書的目的專在賺錢養活身家。只要身家不致凍餒，便算目的已達，政治的良窳，自然不必智識階級過問了。

但是時代已到二十世紀，人民的進步，終究壓制不住。果然霹靂一聲，發現了民國八年的學生運動。學生居然要干涉國事，與政府為難了！而且聲勢甚盛，弄得智識階級的人，手忙腳亂，不知所措。他們知道「學生不得干涉政治」的老話，是不能再用的了。於是另外想出一法，說道：「政治不是救國根本事業，因為政治的不良，完全由於社會的不良，所以我們要救國，當從社會方面入手」。此說出後，學生閧然附和，大家都主張不問政治，去幹社會事業，做根本的救國運動。少數持異議的，自然被人排擠。結果，轟轟烈烈的學生運動，煙消霧散，比起明朝的東林黨，復社，還不如。

「我們真要救國，不必去問政治，須努力從事社會事業」。這種話，自民國八年以至現在，隨處可以聽見，隨處都有人竭力鼓吹。什麼是他們心目中的社會事業呢？一是實業，二是教育。民國八年後，政治愈趨愈下，實業和教育卻並未何等發達，然而大部分人仍相信這句話是眞理。對於政治的好壞，毫不措意，夢想國家社會事業來救國。我不能不打破他們的迷夢。實業教育是兩樁事情，我現在分開來講。

實業能夠救國，能夠救今日的中國！哈哈笑話！如果實業可以救國，現在的德意志，雖則是戰敗國，國內大實業並沒有關門，國中實業界的大王，如斯坦尼，克虜伯等，還依然存在，何以德國國民的苦痛比較我國不相上下，或者更甚呢，今日在中國談振興實業，不要說，在這種軍閥專橫，法紀失敗的現象下，眞正的實業不會發達，即讓一步講，能夠發達，也祇是幾個人的福利，與大多數國民決不會發生何等影響的。這幾年來，天津上海的大公司不是漸漸的多起來嗎，他們的大股東不是好多已經擁資數百萬了嗎。一班軍閥官僚下台後無事可做，不是就出錢辦實業嗎。不要說軍閥官僚所辦的實業，借着官勢，壟斷一切，人民未受其利，先受其害，就是那些眞正商辦的實業，也祇是幾個主人翁發了財，大多數人民不見得受了多大的利益。然而中國的智識階級，對於這班實業家，卻崇拜得了不得，歌功頌德，五體投地。從前的商人也發財，但是他們老實不客氣地說他們在那裏「牟利」。現在的實業家發了財，還不是「牟利」，是在那裏「救國救民」。咳，這種名利雙收的事情，世界上眞不容易多找到。美國實業界的大王，如同卡利基，洛克化羅等，赤手起家，賺了幾萬萬美金，卻就消耗了一大半去做公益事業。（卡利基設圖書館，美國現在每三四千人之小市，輒有公共圖書館一所，大半爲卡氏捐資造的。又設了一個世界著名的卡利基基金會，專門提倡和平運動。洛克化羅則設學校及醫院，世界各國均有）。然而美國的學者，還是看不起他們，還是要攻擊他們。（讀者注意，這班學者並不全是社會黨人，社會黨人反居少數）。說他們的錢是剝削別人賺來的，雖然後來用了辦公共事業，頂多也只好功罪參半。芝加哥大學是洛克弗羅一人捐數千萬美金創建的。然而現在芝加哥大學的教授，沒有一個會當着學生歌頌洛氏的功德。中國的實業家所賺的錢，未必肯拿去辦公共事業，然而社會上已經崇拜得了不得，說他們實行救國。咳！倘使卡氏在九泉之下能知道這種情形，或者有人將這種事告訴洛氏，他們一定要嘆息說，命運不巧，不曾生在中國！

實業和民生自然有密切關係，要一個國家富强安樂，實業的發達，也是必要的條件。但是要振興實業，有一個先決問題，就是要有善良政府。有了善良政府，能夠以法律的力量去保障平民，去限制資本家，使他們不敢壟斷一切，利益要分配到全體國民，（自然不免各部分有多少不同處，但是目的是在愈平均愈好）。然後實業多一分發達，人民多承一分福利。在今日中國這種不良政治之下，實業發達了，也祇是便利

目錄

十二月十八日
政治實業教育何者足以救國？　評論　天放
勞動問題（七）　講演　楊杏佛先生　高爾松　高爾柏　記
在晚風裏　詩歌　王崇晦
北風　陸傑夫
靜寂的愛　欽倫
一個月夜的偷聽　小說　汪寶瑄
惡勢力下的黑暗教育　通信　陳國佐
教育界卑劣心理的表現　雜感　力子

二十四史預約券出售　廉價

茲有中華書局二十四史預約券一紙，計實價大洋九十元，（連史紙）今廉價出售，照預約實價八折，合意者，請投函本報邵力子先生收轉。

東風社的文藝季刊

東風出版了！

本刊內容有詩歌，小說，小品等百有餘篇，定價一角五分

代售處：本埠棋盤街民智書局　小北門內上海書店

外埠函購請寄郵票十七分至：上海東唐家弄明德里二百零八號本社當即寄奉

文化運動的先鋒！

改造國民思想　討論婦女問題　改革倫理觀念　提倡文學革命

胡適文存（五版）……洋裝兩冊二元八角　平裝四冊兩元二角

獨秀文存（四版）……洋裝兩冊兩元七角　平裝四冊兩元一角

吳虞文錄（三版）……定價三角五分

上海亞東圖書館發行

（3）

小說

一個月夜的偷聽

汪寶瑄

一個深秋的夜裏，約莫有十一點鐘光景，電燈熄了，人聲沒了，我一個人靜悄悄地睡在牀上；飄絲一般的思潮，正在彷徨不定，尋不着歸途的時候；忽的一團白光，像水晶樣打窗隙內射到我的帳上；飄飄盪盪地動着，好像要鑽進我的帳裏來；柔性的腦筋再也不能抵抗了！披衣下牀，順手推開窗戶，啊，好光明呀！好皎潔呀！今天是陰曆九月十六了。怪道月光這樣澄澈動人；但是，月兒，你認錯人了！你不該穿了一身鮮明照眼的縞袂，在失意人面前舞蹈，賣弄你的柔媚。

思潮陡地改換了；古人不是說什麼「秉燭夜游」麼？今夜天使在那裏擎着一枝大燭，照徧大千世界；這不是絕好機會，怎好讓它錯過？于是我加了一件棉衣，跨出門檻，向操場西南角的一座茅亭走去。

亭子的周圍，繞着幾竿靑竹，和幾簇雜花；可是它們的綠衣紅冠，都被那殘酷的秋風逼迫着一件一件地脫去了！別的人因此就不到那兒去，但是我每天課後，總要盤桓一兩小時，有時仰頭伸手去摩摩那可敬的竹子；有時低下頭去望望那可憐的殘花；它們是我唯一的知己啊！

在我離開亭子有一丈遠近的時候，好像有個人影在亭子南面的空地上忽左忽右地移動，奇怪！我們同學當中也還有和我同情的人麼？

我本想藉此琉璃世界洗滌洗滌我主觀的愁悶，哪知現在卻被好奇心的追逼，做了客觀的偷聽者了！我輕輕地走近亭子北面，月光照不到的地方站定。——這時夜色已深，一陣陣冷風濕露刺入我的肌膚；但是我一點都不覺得，只在那兒息心靜氣地偷瞧偷聽。

他面朝南，對那極亮的東西望着，一動也不動，大約有半小時的功夫，他的頭漸漸垂下，他的手只是在面部搓揉；忽的把腳一蹬，嘆了一口氣，抽噎着說：「唉！今天不是九月十六麼，我出世已經二十三年了！早知如此，二十歲以前死了，多麼快活咧！……唉！人為什麼不在娶親以前的一天死呢？……」他的聲音漸漸地低下去了。

他踱到東頭又回到西頭，好像在一條定長直線上走的一般。他又自己對自己說，「我從小的時候，多麼活潑，我的父母多麼愛我；世間還有比做父母頂小的一個兒子快活麼？……如意時的光陰，眞是不覺它過去的快啊！一年一年地過去，我的心漸漸地感受着不守了！……二十歲的時候，寒假回家，家人整天忙着，說要代我娶老婆，那是怎麼一回事？有一天母親對我講：『小兒啊！你要好好地聽我們的話；你父親的脾氣，你是曉道的，當心點呀！有一次你大哥被你父親打的，不是為娶你大嫂的緣故麼？』那又是什麼話呀！……自從不認識的伊，到了我的家庭，我可失掉我的活潑了！當說話的時候，只是緘口；當快樂的時候，只是冷笑流淚，……唉！天堂一般的家庭，現在祇覺得可恨可怕，祇覺得仇讎似的；做學生的除我而外，哪個不喜歡寒假呢？唉！九月十六，九月十六，四年前今天，我要死了，哪里有現在的傷心？！……」

他說到痛極的時候，很弱的話音，早被那嗚咽的哭聲隔斷了！我不能再聽了；我的心麻木了！我的淚滴盡了！我是代他傷感因為他的話，觸起我自己心頭的夙恨。

我恍恍惚惚地走回宿舍；隱隱約約的哭聲從冷風濕露中，仍然時時送進我的耳鼓；啊，永忘不了的一個月夜的偷聽。

十二，十，三十，於復旦

通信

惡勢力下的黑暗教育

力子，

我底家鄉，是在天涯海角的廣東底陸豐，近年以來被那糟土匪化的兵災和强盜化的官兒弄到糟得不堪言狀了！[illegible]

[illegible]（十）教員多八股先生和高小學生充任，他終不改換，（十一）小學校有讀經課亦不禁止。

力子，我也知道政治不[illegible]

[illegible]我們在陳炯明底淫威之下，還有甚麼能力可以剷除這種教育界底蟊賊？所以現在只有忍痛以待將來！我敢希望你爲我們揭布一般，使國人週知，群起而攻這種近類。你的功德眞無限量了！

十二，十二，五，陳國佐自東南大學

雜感

教育界卑劣心理的表現

力子

不知一個甚麼人，做了一篇「秦遊記」，署名一個「瞎」字，在北京晨報附刊上發表。[illegible]

少數人。　不必講別的，譬如交通機關，含有很大的利益平均性質。　然而中國現在如果多有幾條鐵路，也祗是使軍閥更容易運兵，更多打幾次仗，人民所受的害，至少也與利相等。　所以希望實業救國的人，真是夢囈。

　現在講到教育。　我承認教育有極大的力量，不但能救國，將來救全世界，都須靠教育的。因為教育有轉移人氣質的功用，既然能轉移個人的氣質，自然推而廣之，就可以轉移一個民族的氣質，也就可以轉移全世界人的氣質，將來破除全世界人的偏見，妬嫉，猜妄，怨恨等，使他們相親相愛，消滅戰爭，同做和平發展的事業，是非仗教育不可的。（這是數百年數千年後的事，我們及身決不能見）。　教育既有這樣大力量，要他救一個國家，使他轉危為安，轉弱為強，當然可以做到。　不過教育是治本的，政治是治標的，教育的效果慢，政治的效果快。　古人說得好，「急則治標。」　譬如一個人得了急病，倘然不用猛藥先將病魔打下去，而專用培原正本的藥，萬一病人不及待而死，豈非誤事不淺嗎？讀者如果不相信政治的速效，我可以舉個例。　譬如民國十一年六月以前的廣東，因為政治清明的緣故，不上兩年，他的成績已經使歐美人都稱讚。　假使這種新政，能普通全國，能延長十年二十年，那收效之宏不言可喻了。教育力量決不能有這樣快。　古人說「百年樹人，」即使不要百年，至少也要一世，（即三十年，西人也稱三十年為一 Generation.）纔能得他的效果。　以現在這種風雨飄搖的中國而論，恐怕有點「河清難俟」罷！

　而且政治清明了，用國家的力量去輔助教育，發達得非常之快。　在這種現象之下，要發達教育，就異常困難。　因為在上的惡勢力，不但不補助，反要去摧殘的緣故。　試看現在國內官立的學校，久薪不發，弄得常常輟課。　就是私立的學校，除了託庇於租界的外，也都受內爭的影響，如校舍為軍隊所佔，學生因長期罷課不能來校求學等。　請問教育又何從發達呢？

　現在有一派政治學者，主張國家萬能說，以為一切事業，如宗教教育，實業教育，都要得國家的允許，方得存在。試看普魯士，個人絲毫無力量。　我不承認這說完全合理。　我相信個人作用的教育方法去改革社會，擁有一部分權柄。因為人類的進化力是最強的，如果有幾個仁人君子，用終身力量在民間做教育運動，宜得一種主義，抱定一種目標，不避艱苦，百折不移地向前走，那末二三十年後，一定會發生良效果。這就是個人改革社會力量所在。　但是有一個先決問題，就是要有正當主義，正當目標。如果主義目標錯了，也會發生不良效果。

　現在的教育家說：「中國政治不良，軍閥官僚無惡不作，這都是社會不良的產兒。　我們如果驅逐他們，另換一班人物，也和他們一樣。所以我們要正本清源，從教育方面改良社會入手。」這些話我也承認有一部分理由。（其實各人有各人的天性，並不見得換一班人登台就會一樣壞的。現在的大病，就是國民不肯擁護好人登台。）　但是既然要改良社會，那末所造出來的新社會，一定是和產生這班軍閥官僚的社會不同的了，一定是反對這班軍閥官僚的了，一定是要推翻這種軍閥官僚，而以新人物代他們的了。　但是現在的教育家，卻並不攻擊軍閥官僚的罪惡，也不教他們的學生去攻擊官僚軍閥的罪惡，他們自己反在軍閥官僚之下討生活。　那末他們的新社會產生以後，政治能否清明，真是一個大疑問了！　曾經產一流人都是受過教育的人，然而實現起國來了。現在一班教育家，用同流合污的教育教他們的學生，我不知他們有什麼把握，能夠保證他們造出來人才，將來握權以後，不會[illegible]國呢！

　我是希望現在的學生，大家來做政治運動，以建設國家的目的。（讀者不要誤會，政治運動，就是設法使政治清明，不一定是做官。）　因為我相信政治功效，速而易見，只要有了良政治，實業教育都容易發達。　但是「士各有志」，假如有人情願做「百年樹人」的樹法子，實行有主義的教育運動，我也非常佩服他。　不過教育的大目的之一，就是要造成良好國民，由良好國民產出良好政府，那種遵從政治不識不知的政治的教育，是奴隸教育。　奴隸教育提倡一千年也沒有用！

講　演

勞動問題（七）

楊杏佛先生講演　高爾松　高爾柏記

第二章　婦女和兒童勞動問題

第一節　婦女和兒童在經濟社會的地位

中國現在的婦女和兒童勞動問題，和英國十六十七世紀的時候差不多。

　在中國現在的勞動問題中，比較的最能引起一般人注意，使一般人都有同情的，莫過於婦女和兒童的問題。因婦女和兒童的工作最是使伊們受身體上的痛苦，種種待遇更使伊們精神上也受極大的苦痛，所以在勞動問題中最惡敗的，莫過於婦女和兒童的勞動問題！　固然，現在工人生活也太苦了，應該改良，但人們多承認男子比較應該工作，婦女和兒童的作工更不合人道。伊們原來在家庭裏的時候，何等快樂，到了現在，往工廠裏作工，快樂都沒有了，悲哀卻隨之而來了！這種忽然由快樂的家庭陷到悲慘的工廠的婦女們和兒童們，我們怎能再視若無覩，不去注意呢？

　關於婦女和兒童工作問題，有許多人以為伊們從來沒有工作，是從工廠制發生了才開始的，其實不然。　從工廠制發生了後，婦女和兒童的地位低下了，所以發生了一個重大問題；但是婦女和兒童的工作，不限有了工廠才有的，自從世界上有了婦女和兒童就有的。　伊們底工作是一個問題，伊們的地位又是一個問題，不要因了伊們在工廠裏受了苦痛，就誤認為從前沒有工作的，從近代才開始工作的。

　婦女和兒童，從來就有工作的。　在狩獵時期，男子打獵的時候，女子是耕植的；在第二時期，男子游牧的時候，女子也都幫助着一切事情，到了家庭制度發生以來，家庭中的工作，婦女和兒童都占重要位置。　男子出去做農，工，商，……婦女在家裏担任紡織，烹調，縫級……等雜務，其餘各種零碎的事，大半都由兒童担任去的。於此，可見婦女和兒童在家庭裏的工作的重要了，而且有些事情，好像主持家務，購買零星物件等，男子所不能做的，還是伊們底專職呢。

　在從前家庭分工的情形之下，男子在外工作，女子和兒童在內工作，同是一樣忙碌地工作；但是一般人只認男子的工作，而不認婦女和兒童的工作，那是錯誤的。　我們要知道社會是由家庭而合成的，在家庭裏工作，就是為社會而工作，一個是直接的為社會工作，一個是間接的為社會工作，這兩種人一樣的為社會工作，有什麼分別？　並且兒童們除了在家庭裏做零碎的事情外，還要受教育；負這個家庭教育的責任，一大半在婦女身上。　於是，我們可以知道婦女和兒童在社會上自有工作的地位，不過沒有說明伊們是工作罷了。

　最近四五十年以來，有些教育的女子都在家庭裏有工作，但是也有不工作的。　現在不作工的是誰？就是小姐太太們，——所謂上流社會的婦女。　社會上有了不作工的人是社會的病，好像生了一個贅肉似的，社會上應該每個人都有工作。　那些小姐太太們，都享着天大的福，……其實非常可憐的，物質上的福，雖是受到一些，但精神上受到無限的束縛！　伊們只是一天到晚，一點不做地，困守在家裏，有的沒法消磨光陰，還要做「賭博」、「吃酒」、「看戲」……等不道德的事，外國的女子也有以跳舞消磨光陰的

嚮導第四十八期　已到滬

本期內容

為收回海關主權事告全國國民

[illegible]

本埠代售處　民智書局　上海小北門[illegible]

發行通信處　[illegible]

新鋒　第二號　目錄

一，[illegible]
二，[illegible]
三，[illegible]
四，[illegible]
五，[illegible]
六，[illegible]
七，[illegible]
八，[illegible]
九，[illegible]
十，[illegible]
十一，[illegible]
十二，[illegible]

劉澤霖　T. S.　譽安　和森　秋人　仁靜　民O.　子峰　毅白　秀

（定價每期二角）

總發行所　廣州司後街四十五號

分售處　各省各大書坊

上海分售處　[illegible]

白話信大全

高等小學及中學校適用最完全的書信教本

訂正叁版出書

（一）我以為書信不但是敘述事實，並且是傳達感情的，所以少不了文學的手段。
（二）在社交上書信自然是很重要的工具，但無聊的套語，和陳套的議調是沒意義的。
（三）我以為青年的時間很可貴，這本書能使青年在短少時間，得着多量的利益。
（四）我們編這書，不單是要使讀者可以明瞭書信的格式和用語，更須藉着這種機會，把現代的思想和學術，使讀者在不自知中收效。

以上編這本書的新文學大家劉大白先生等的宣言，這本書的價值，就可想見，初版貳千部，再版叁千部，不到一年均已售完，現在訂正三版出書了。

全書壹冊　實價貳角　批發處如直接向上海西門寶華里本社購買者照實價八折

上海西門寶華里　新文化書社發行

本埠總售者　民智書局　泰東書局　外埠各新書店均有代售

。伊們不但不能生產，還要用去社會上的物質品，使別人增加生產率，或使別人不能滿足消費物品，這對於社會上是何等不經濟呀！　社會上有無不作工的人是自然的嗎？是正當的嗎？　我們無論在社會學上，或是從歷史上觀察，婦女是作工的，不能不作工的！　有不作工的，只在不經濟的社會裏。

　總之，婦女和兒童，無論在中國或世界上，任何國家，都可以看出伊們有相當的工作，和相當的地位。　在現在的鄉村裏，我們還可以看見那種家庭中分工的情形。　所以婦女和兒童，在工業革命以前的經濟社會裏，實在已有了很重要的地位。

　但自從工業革命以後，關於婦女和兒童的工作問題就發生了，大家認為重大了。　原來，婦女和兒童在家庭裏面，是為家庭而作工的。　丈夫底衣服是妻做的，破了是伊補的，兒子做雜事，當他出外工作的時候，烹調，紡織等事，妻子都在家裏做了。　伊們的工作都為自己而作的，自給（Self—Sufficient）的，很自然的。　到了家庭工業發生以後，就不同了。　人家拿生活來給伊們做，伊們做了給人家，向人家那裏拿工錢，伊們的工作不是為自己的，為人家的了。縫衣服不為伊底丈夫，伊底兒女了，為不知誰去做了，紡織也不是為自己了，養柔絲絲的女工自己是不會有穿着的希望的。……但是伊們的家，仍舊的住着，家庭的幸福仍舊保持着，伊們還覺有些安慰，而且伊們的工作又沒有人管理的，至多家長來干與干與。　工業革命了，一切的工人都從幸福的家庭裏趕到工廠裏了。　婦女和兒童，伊們在很小的，空氣非常污濁的，牆上沒有窗子，只在屋頂上開一個小天窗，放進一些勉強夠用的光線的房間裏作工，作那有危險的工作；兒童們還要做和成人相等的工作，使他們身體的發育也受妨碍。　工頭們勞刻的很，抱着「非打不可」的主義來看管伊們的作工，倘使有人偷懶，打駡……不相，籐條就要飛上去，務使沒有一個人敢偷懶，帖帖服服像牛馬，奴隸似的作工！家庭裏的和樂的神氣，完全沒有了，所有的，只是刻薄的嚴厲的臭氣！　伊們底地位墮落了，伊們沒有從前那樣的尊嚴了！　大家見了這種情形，都覺得很不道德，婦女和兒童的生活，實在是悲哀的，就是旁觀的，也覺得他們底悲哀，生活的不愉快；從此，婦女和兒童的勞動問題就發生了。

　我們以為婦女應該在空氣充足的房間，風景優秀的處所，精神愉快的環境中，作適合個性的工作，像紡織、烹調、縫級等，才能算合理，才能算人道！　可是伊們現在的作工室是污濁不堪的，環境是愁悶悲哀的，工作是危險的，還有如虎似狼的工頭的監督！　伊們有在大柔場中作工的，那更是吃苦。　六七月的熱天，要在火爐邊整天的守着，衣服汗濕，因為不能去換，以致變成黃色，這種工作，真太過悲慘了！　講到兒童們，他們的時代是受教育的時代，預備將來做大事業的時代；可是為經濟所迫，不能不到工廠裏作工。　他們在學校裏或是家庭裏，和人們是何等和氣，精神何等愉快，但是一到了工廠，友愛些沒有的，只有惡狠的監工看守着，不能有一些的錯，錯了就要不客氣，打下鞭子來了！　這又是何等悲慘的事！　而且為了經濟所迫，不能不做成人似的工作，做自己不能做的事，以致阻碍了身體的發育，遺害一生！

　上面所說的不合情理的事情，究竟為的什麼？為什麼工廠制度下的婦女和兒童要受到這樣的痛苦？社會為什麼容許這種悲慘的景象，使它繼續不斷的下去？……因此，婦女和兒童的勞動問題，在社會上變成一個重要的問題，一個急待解決的問題。

詩　歌

在晚風裏

王善甫

燕子們飛越翠碧的林莽，
小羔羊蹶睡在鮮綠的草地，
嬌怯的夕陽籠映在遼闊的空間，
上帝的慈愛之聲泛濫在黃昏的景色裏。

○

靜默的歡樂讓任心笛兒歌舞，
不知名的草葉迎着晚風招展，
馴弱的柔丁——我底愛人，
伊呵，像那既踊的洋動的白雲。

○

我那給快樂填滿的心胸，
沉默待如平午的睡蓮，
那胸裏一波一波的情思，
如黎明深霧裏群鳥之狂顛！

○

我讓那幽妙的蘆笛之聲，
那溫馨的瑣合花影，
在已乾去淚泊的眼眶上，
不時濱映着伊底皎潔如明月的幽情。

○

晚霞滿睇着我微笑，
勞如春花之爛漫。
我與伊並立在淡濟的雲影之下，
直至團圓的月輪給山風擁出了桃樹的枝梢。

一九二三，十一，九，於復旦大學。

北風

陸傑夫

北風！　北風！
你為什麼沙沙，剖剖，
虎虎，鳴鳴，
把那活潑潑的花，
碧萋萋的草，
弄得七落八零？
唉！北風！
你別太無情！
任你摧殘，
任你欺凌，
難道春來不再明——復生？
唉！北風！
你別太無情！

十二，十二，十六，上海

靜寂的愛（Silentium Amcris）

英國王爾德著　　瞿欽綸譯

因為燦爛的日光時常
驅走那蒼白的纖弱的月兒，
回到伊暗黑的穴洞，不得餌路
夜鶯的單獨的讚曲，
以致你的美掩閉我的嘴唇，
使我的甜歌不成音調。

○

因為清晨的風暴展雙翼
飛過坦平的草場，
他粗暴的口吻弄斷了蘆葦——
唯一奏弄的樂器，
以致狂怒的熱情使我慣悔，
為着超愛，我底愛啞默了。

○

這就是我兩眼給你的暗示
為什麼那般沈默，不彈弄琴瑟，
我們不如分手走吧，
你去吻那甜而溫柔的嘴唇，
我必須印這淒涼的回憶，——
回憶到不再吻的唇和不再歌的曲調。